



HENDI

Tools for Chefs

WASTE BIN

691304, 691311, 691328, 691335, 691342, 691359, 691366,
691373, 691380, 691397

GB: User manual	4	LV: Lietotāja rokasgrāmata	17
DE: Benutzerhandbuch	5	LT: Naudojimo instrukcija	18
NL: Gebruikershandleiding	6	PT: Manual do utilizador	19
PL: Instrukcja obsługi	7	ES: Manual del usuario	20
FR: Manuel de l'utilisateur	8	SK: Používateľská príručka	21
IT: Manuale utente	9	DK: Brugervejledning	22
RO: Manual de utilizare	10	FI: Käyttöopas	23
GR: Εγχειρίδιο χρήστη	11	NO: Brukerhåndbok	24
HR: Korisnički priručnik	12	SI: Navodila za uporabo	25
CZ: Uživatelská příručka	13	SE: Användarhandbok	26
HU: Felhasználói kézikönyv	14	BG: Ръководство за потребителя	27
UA: Посібник користувача	15	RU: Руководство пользователя	28
EE: Kasutusjuhend	16		

WASTE BIN	GB
ABFALLBEHÄLTER	DE
AFVALBAK	NL
POJEMNIKA NA ŚMIECI	PL
POUBELLE	FR
CONTENITORE DEI RIFIUTI	IT
COȘULUI DE GUNOI	RO
ΚΑΔΟΥ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ	GR
SPREMNIKA ZA OTPAD	HR
ODPADKOVÉHO KOŠE	CZ
HULLADÉKGŰJTŐ	HU
КОШИКА ДЛЯ ВІДХОДІВ	UA
PRÜGIKASTI	EE
ATKRITUMU TVERTNES	LV
ATLIEKŲ DĖŽĖ	LT
CAIXOTE DE LIXO	PT
PAPELERA	ES
ODPADKOVÉHO KOŠA	SK
AFFALDSSPAND	DK
JÄTEASTIAN	FI
AVFALLSBØTTEN	NO
SMETNJAKA	SI
AVFALLSBEHÅLLARE	SE
КОШ ЗА ОТПАДЪЦИ	BG
МУСОРНОГО КОНТЕЙНЕРА	RU



GB: Read user manual and keep this with the appliance.
DE: Lesen Sie das Benutzerhandbuch und bewahren Sie es zusammen mit dem Gerät auf.
NL: Lees de gebruikershandleiding en bewaar deze bij het apparaat.
PL: Należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z urządzeniem.
FR: Lire le manuel d'utilisation et conservez-le avec l'appareil.
IT: Leggere il manuale dell'utente e conservarlo con l'apparecchiatura.
RO: Citiți manualul de utilizare și păstrați-l împreună cu aparatul.
GR: Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη και φυλάξτε το μαζί με τη συσκευή.
HR: Pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ovo uz uređaj.
CZ: Přečtěte si uživatelskou příručku a uschovejte ji u spotřebiče.
HU: Olvassa el a használati útmutatót, és tartsa azt a későbbiek közelében.
UA: Прочитайте посібник користувача та тримайте його разом із приладом.

EE: Lugege kasutusjuhendit ja hoidke seda koos seadmega.
LV: Izlasiet lietošanas pamācību un saglabājiet to kopā ar ierīci.
LT: Perskaitykite naudojimo instrukciją ir palikite ją su prietaisu.
PT: Leia o manual do utilizador e guarde-o juntamente com o aparelho.
ES: Lea el manual del usuario y consérvelo con el aparato.
SK: Prečítajte si návod na použitie a uschovajte ho spolu so spotrebičom.
DK: Læs brugervejledningen, og opbevar den sammen med apparatet.
FI: Lue käyttöohje ja säilytä se laitteen mukana.
NO: Les bruksanvisningen og ta vare på den.
SI: Preberite navodila za uporabo in jih shranite skupaj z napravo.
SE: Läs bruksanvisningen och förvara den tillsammans med produkten.
BG: Прочетете ръководството за потребителя и го запазете заедно с уреда.
RU: Прочтите руководство пользователя и сохраните его вместе с прибором.

GB: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.
DE: HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.
NL: OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.
PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczeń maszynowych.
FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.
IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.
RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.
GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράζεται από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.
HR: NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodima.
CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.
HU: MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítások segítségével.
UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника за використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.
EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.
LV: PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot mākslīgā intelekta un veļas mašīnas tulkojumus.
LT: PASTABA: Šis vadovas išverstas iš originalaus angly kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir mašininį vertimą.
PT: NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.
ES: NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.
SK: POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.
DK: BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættelser.
FI: HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekoälyä ja konekäännöksiä.
NO: MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelp av AI og maskinoversettelser.
SI: OPOMBA: Ta priročnik je preveden iz izvirnega angleškega priročnika z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.
SE: NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanualen med AI och maskinöversättning.
BG: ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.
RU: ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.





691304
691311
691328
691335
691342



691359
691366



INDOOR

GB: For indoor use only.
DE: Nur zur Verwendung im Innenbereich.
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis.
PL: Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
FR: Pour l'usage à l'intérieur seulement.
IT: Destinato solo all'uso domestico.
RO: Doar pentru uz la interior.
GR: Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.
HR: Samo za unutarnju upotrebu.
CZ: Pouze pro vnitřní použití.
HU: Csak beltéri használatra.
UA: Використовувати тільки всередині приміщень.
EE: Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

LV: Tikai lietošanai telpās.
LT: Naudoti tik patalpoje.
PT: Apenas para uso interno.
ES: Sólo para uso en interiores.
SK: Iba na vnútorné použitie.
DK: Kun til indendørs brug.
FI: Vain sisäkäyttöön.
NO: Kun til innendørs bruk.
SI: Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
SE: Endast för inomhusbruk.
BG: Да се използва само на закрито.
RU: Использовать только в помещениях.



691373



691380



691380



IN & OUTDOOR

GB: For indoor and outdoor use.
DE: Für den Innen- und Außenbereich.
NL: Voor gebruik binnen en buiten.
PL: Do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz.
FR: Pour une utilisation en intérieur et en extérieur.
IT: Per uso interno ed esterno.
RO: Pentru uz interior și exterior.
GR: Για χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.
HR: Za unutarnju i vanjsku uporabu.
CZ: Pro vnitřní a venkovní použití.
HU: Beltéri és kültéri használatra.
UA: Для використання в приміщенні та на відкритому повітрі.

EE: Sise- ja välitingimustes kasutamiseks.
LV: Lietošanai iekštelpās un ārpus telpām.
LT: Skirta naudoti patalpose ir lauke.
PT: Para utilização interior e exterior.
ES: Para uso en interiores y exteriores.
SK: Na použitie v interiéri aj exteriéri.
DK: Til indendørs og udendørs brug.
FI: Sisä- ja ulkokäyttöön.
NO: For innendørs og utendørs bruk.
SI: Za notranjo in zunanjo uporabo.
SE: För inomhus- och utomhusbruk.
BG: За употреба на закрито и на открито.
RU: Для использования внутри и вне помещений.



Dear Customer,
Congratulations on purchasing your HENDI waste bin. For best user experience, please refer to the instructions for use below.

OPERATION AND SAFETY OF USE

- Waste bins are intended for storage purposes only.
- The location of waste bin should be hygienic. Be sure to empty waste bin frequently to prevent odours and to prevent the possibility of chewing.
- When using waste bin, care must be taken to ensure that containers are not in a wet environment. Constant contact of the basket with moisture can contribute to the formation of deposits on the surface of steel and rust.
- Any mechanical damage (crushing, scratches) to the container may result in deferred rust formation.
- The waste bin should be filled with up to $\frac{3}{4}$ full capacity waste. This will make it easier to empty.
- Use of trash bags is recommended. Direct contact of the container with moist or chemical waste may result in damage to the container surface.
- Baskets that are intended for external use must not be exposed to salt based ice dissolving agents.
- Eco baskets – Selective waste segregation containers should be used as intended – note the stickers on the baskets and segregate the waste as instructed. We place the waste in the Eco baskets through the hole in the lid or by lifting the lid without the hole.
- Pedal Baskets with Inner Cup – Pedal baskets are for internal use only. The lid of the basket is activated by pressing the button at the bottom of the basket. If the lid does not change position when you press the button, lift the lid of the basket with your hand and adjust the position of the inner pail so that the metal pail holder is at the back of the basket. **NOTE!** Do not use increased force when pressing the Foot Pedal button if the lid is locked. This will only damage the pedal mechanism.
- Ashtray Basket – When using an ashtray basket, pay special attention to ensure that the discarded cigarette butts are extinguished. Place ashtrays away from flammable materials and chemicals. To empty the butt box, remove the basket lid and invert the container so that the contents are at the bottom of the basket. Replace the lid after emptying the container. **NOTE!** Under no circumstances should a container be emptied if there are still butts in the container.
- Skull Baskets – Skull baskets have a flip-flop lid. Hold the flap with one hand when placing the waste in the shell baskets. The flap has a spring mechanism that makes it difficult to pull out the scrap as well as the hand if the flap is not held (locked) with the other hand.
- Child Use – **NOTE!** The basket is not a toy! Due to the possibility of bodily injury (laceration, pinching and the like), or ingestion of small parts, the use of waste bin by children is prohibited. Do not place trash receptacles in children's areas due to the possibility of gastrointestinal tract debris.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Containers and their components made of polished and satin stainless steel – clean the surface with a soft cloth or sponge soaked in a stainless steel care product. Wipe with a dry cloth after washing to prevent stains.
- Containers and varnished parts – clean the surface with a soft cloth or sponge soaked in dishwashing liquid or gel. Wipe with a dry cloth after washing to prevent stains.

WARRANTY AND AFTER-SALES SERVICE

- The manufacturer guarantees trash receptacles for a period of 12 months from the date of sale.
- The basis for handling a complaint is the presentation of proof of purchase.
- The warranty covers: damage to the mechanisms caused by the manufacturer, damage to the coating (lamina, lacquer).
- The warranty is not covered by: mechanical (indentations, scratches) and chemical damage, natural forces and random events caused by use.
- During the warranty period of the waste bin in which the defect is discovered, the manufacturer shall remedy the defect in the product after the complaint has been handled at the Manufacturing Plant. The advertiser should deliver the defective product directly to the merchant location where the kettle was purchased (not to the manufacturer).
- The warranty rights are forfeited by the following: rework and design changes by the user, deliberate damage to the waste bin, lack of proof of purchase.
- Unintended use of the waste bin will void the warranty.

Decommissioning and Environmental Protection



At the end of the product's life, do not dispose of with municipal waste, just return to the collection point. It is the user's responsibility to return the discontinued product to the disposal facility. Failure to comply may be punished in accordance with applicable waste disposal regulations. If the retired device is received correctly as a separate waste, it can be recycled and disposed of in an environmentally friendly manner, reducing the environmental and health impacts. For more information on available waste collection services, please contact your local waste collection company or the store where you purchased your device. Manufacturers and dealers are not responsible for the reuse, treatment or disposal of waste, either directly or through a public system.

Sehr geehrter Kunde,
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres HENDI Abfallbehälters. Die beste Benutzererfahrung finden Sie in der Gebrauchsanweisung unten.

BEDIENUNG UND BETRIEBSSICHERHEIT

- Abfallbehälter sind nur für Lagerzwecke bestimmt.
- Der Standort des Abfallbehälters sollte hygienisch sein. Achten Sie darauf, den Abfallbehälter regelmäßig zu entleeren, um Gerüche zu vermeiden und die Möglichkeit des Kauens zu vermeiden.
- Bei der Verwendung des Abfallbehälters ist darauf zu achten, dass sich die Behälter nicht in einer nassen Umgebung befinden. Ständiger Kontakt des Korbs mit Feuchtigkeit kann zur Bildung von Ablagerungen auf der Oberfläche von Stahl und Rost beitragen.
- Mechanische Schäden (Quetschungen, Kratzer) am Behälter können zu einer verzögerten Rostbildung führen.
- Der Abfalleimer sollte mit bis zu $\frac{3}{4}$ vollen Abfall gefüllt werden. Dies erleichtert das Leeren.
- Die Verwendung von Müllbeuteln wird empfohlen. Der direkte Kontakt des Behälters mit feuchtem oder chemischem Abfall kann zu einer Beschädigung der Behälteroberfläche führen.
- Körbe, die für den externen Gebrauch bestimmt sind, dürfen keinen salzbasierenden Eislösemitteln ausgesetzt werden.
- Ökokörbe – Selektive Abfalltrennungsbehälter sollten wie vorgesehen verwendet werden – notieren Sie die Aufkleber auf den Körben und trennen Sie den Abfall wie angewiesen. Wir legen den Abfall in die Eco-Körbe durch das Loch im Deckel oder indem wir den Deckel ohne das Loch anheben.
- Pedalkörbe mit Innenbecher – Pedalkörbe sind nur für den internen Gebrauch bestimmt. Der Deckel des Korbs wird durch Drücken der Taste unten am Korb aktiviert. Wenn sich der Deckel beim Drücken des Knopfes nicht ändert, heben Sie den Deckel des Korbs mit der Hand an und stellen Sie die Position des inneren Eimers so ein, dass sich der Metall-eimerhalter auf der Rückseite des Korbs befindet. **HINWEIS!** Beim Drücken der Fußschaltertaste keine erhöhte Kraft anwenden, wenn der Deckel verriegelt ist. Dadurch wird nur der Pedalmechanismus beschädigt.
- Aschenbecher – Bei Verwendung eines Aschenbechers besonders darauf achten, dass die entsorgten Zigarettenstummel gelöscht werden. Aschenbecher von brennbaren Materialien und Chemikalien fernhalten. Zum Entleeren der Stumpfbox entfernen Sie den Korbdeckel und drehen Sie den Behälter um, sodass sich der Inhalt am Boden des Korbs befindet. Setzen Sie den Deckel wieder auf, nachdem Sie den Behälter entleert haben. **HINWEIS!** Unter keinen Umständen darf ein Behälter geleert werden, wenn sich noch Stumpf im Behälter befindet.
- Schädelkörbe – Schädelkörbe haben einen Klappeckel. Halten Sie die Klappe mit einer Hand, wenn Sie den Abfall in die Schalenkörbe legen. Die Klappe verfügt über einen Federmechanismus, der es schwierig macht, sowohl den Ausschuss als auch die Hand herauszuziehen, wenn die Klappe nicht mit der anderen Hand gehalten (verriegelt) wird.
- Kindernutzung – **HINWEIS!** Der Korb ist kein Spielzeug! Aufgrund der Möglichkeit von Körperverletzungen (Lazeration, Quetschung und dergleichen) oder der Einnahme kleiner

Teile ist die Verwendung von Abfallbehältern durch Kinder verboten. Mülleimer nicht in Kinderbereiche stellen, da die Möglichkeit von gastrointestinalen Verunreinigungen besteht.

DE

REINIGUNG UND WARTUNG

- Behälter und ihre Komponenten aus poliertem und satinier-tem Edelstahl – reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch oder Schwamm, der in ein Edelstahlpflegeprodukt getaucht ist. Nach dem Waschen mit einem trockenen Tuch abwischen, um Flecken zu vermeiden.
- Behälter und lackierte Teile – Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch oder Schwamm, der in Geschirrspülmittel oder Gel getränkt ist. Nach dem Waschen mit einem trockenen Tuch abwischen, um Flecken zu vermeiden.

GEWÄHRLEISTUNG UND AFTER-SALES-SERVICE

- Der Hersteller garantiert Mülleimer für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum.
- Grundlage für die Bearbeitung einer Reklamation ist die Vorlage eines Kaufbelegs.
- Die Garantie deckt: Beschädigung der Mechanismen durch den Hersteller, Beschädigung der Beschichtung (Lamina, Lack)
- Die Garantie ist nicht abgedeckt durch: mechanische (Einkerbungen, Kratzer) und chemische Schäden, natürliche Kräfte und zufällige Ereignisse, die durch die Verwendung verursacht werden.
- Während der Gewährleistungsfrist des Abfallbehälters, in dem der Mangel entdeckt wird, wird der Hersteller den Mangel am Produkt nach Bearbeitung der Reklamation im Herstellungswerk beheben. Der Werbetreibende sollte das defekte Produkt direkt an den Händlerstandort liefern, an dem der Wasserkocher gekauft wurde (nicht an den Hersteller).
- Die Gewährleistungsrechte verfallen durch folgende Punkte: Nachbesserung und Designänderungen durch den Benutzer, vorsätzliche Beschädigung des Abfallbehälters, fehlender Kaufbeleg.
- Bei unbeabsichtigter Verwendung des Abfallbehälters erlischt die Garantie.

Stilllegung und Umweltschutz



Am Ende der Produktlebensdauer nicht mit Hausmüll entsorgen, sondern einfach zur Sammelstelle zurücksenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das eingestellte Produkt an die Entsorgungseinrichtung zurückzugeben.

Die Nichtbeachtung kann in Übereinstimmung mit den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften bestraft werden. Wenn das ausgemusterte Gerät korrekt als separater Abfall empfangen wird, kann es recycelt und umweltfreundlich entsorgt werden, wodurch die Umwelt- und Gesundheitsauswirkungen reduziert werden. Für weitere Informationen zu den verfügbaren Abfallsammeldiensten wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Abfallsammelunternehmen oder an das Geschäft, in dem Sie Ihr Gerät gekauft haben. Hersteller und Händler sind weder direkt noch über ein öffentliches System für die Wiederverwendung, Behandlung oder Entsorgung von Abfällen verantwortlich.



Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van uw HENDI-afvalbak. Raadpleeg de onderstaande gebruiksaanwijzing voor de beste gebruikerservaring.

NL

WERKING EN VEILIGHEID VAN HET GEBRUIK

- Afvalbak is uitsluitend bedoeld voor opslagdoeleinden.
- De locatie van de afvalbak moet hygiënisch zijn. Zorg ervoor dat u de afvalbak regelmatig leegt om geurtjes te voorkomen en de kans op kauwen te voorkomen.
- Bij het gebruik van een afvalbak moet ervoor worden gezorgd dat containers zich niet in een natte omgeving bevinden. Constant contact van de mand met vocht kan bijdragen aan de vorming van afzettingen op het oppervlak van staal en roest.
- Eventuele mechanische schade (verbijzeling, krassen) aan de container kan leiden tot uitgestelde roestvorming.
- De afvalbak moet worden gevuld met maximaal $\frac{3}{4}$ afval met volledige capaciteit. Dit maakt het gemakkelijker om te legen.
- Het gebruik van vuilniszakken wordt aanbevolen. Direct contact van de container met vochtig of chemisch afval kan leiden tot beschadiging van het oppervlak van de container.
- Manden die bedoeld zijn voor extern gebruik mogen niet worden blootgesteld aan ijsoplossende middelen op basis van zout.
- Eco-manden – Selectieve afvalscheidingscontainers moeten worden gebruikt zoals bedoeld – noteer de stickers op de manden en scheid het afval volgens de instructies. We plaatsen het afval in de Eco-manden door het gat in het deksel of door het deksel op te tillen zonder het gat.
- Pedaalmanden met binnenbeker – Pedaalmanden zijn uitsluitend voor intern gebruik. Het deksel van de mand wordt geactiveerd door de knop aan de onderkant van de mand te drukken. Als het deksel niet van positie verandert wanneer u op de knop drukt, tilt u het deksel van de mand met uw hand op en past u de positie van de binnenemmer aan zodat de metalen emmerhouder zich aan de achterkant van de mand bevindt. **OPMERKING!** Gebruik geen verhoogde kracht bij het indrukken van de voetpedaalknop als het deksel vergrendeld is. Dit beschadigt alleen het pedaalmechanisme.
- Asbakmand – Let er bij gebruik van een asbakmand op dat de weggegooidde sigarettenpeuken worden gedood. Plaats asbakken uit de buurt van ontvlambare materialen en chemicaliën. Om de stompe doos te legen, verwijdt u het deksel van de mand en draait u de container om zodat de inhoud zich onderaan de mand bevindt. Plaats het deksel terug na het legen van de container. **OPMERKING!** In geen geval mag een container worden geleegd als er nog billen in de container zitten.
- Schedelmanden – Schedelmanden hebben een spiegeldeksel. Houd de klep met één hand vast bij het plaatsen van het afval in de schelpenmanden. De flap heeft een veermechanisme dat het moeilijk maakt om het schroot eruit te trekken, evenals de hand als de flap niet met de andere hand wordt vastgehouden [vergrendeld].
- Gebruik door kinderen – **OPMERKING!** De mand is geen speelgoed! Vanwege de mogelijkheid van lichamelijk letsel (laceratie, beknelling en dergelijke) of het inslikken van kleine onderdelen, is het gebruik van een afvalbak door kinderen verboden. Plaats geen afvalbakken in kinderruimten vanwege

de mogelijkheid van vuil in het maagdarma kanaal.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Containers en hun componenten gemaakt van gepolijst en satijn roestvrij staal – reinig het oppervlak met een zachte doek of spons die is gedrenkt in een verzorgingsproduct van roestvrij staal. Veeg na het wassen af met een droge doek om vlekken te voorkomen.
- Containers en gelakte onderdelen – reinig het oppervlak met een zachte doek of spons die is gedrenkt in afwasmiddel of gel. Veeg na het wassen af met een droge doek om vlekken te voorkomen.

GARANTIE EN AFTERSALESERVICE

- De fabrikant garandeert afvalbakken voor een periode van 12 maanden vanaf de datum van verkoop.
- De basis voor het afhandelen van een klacht is het overleggen van een aankoopbewijs.
- De garantie dekt: schade aan de mechanismen veroorzaakt door de fabrikant, schade aan de coating (lamina, lak)
- De garantie wordt niet gedekt door: mechanische (inkepingen, krassen) en chemische schade, natuurlijke krachten en willekeurige gebeurtenissen veroorzaakt door gebruik.
- Tijdens de garantieperiode van de afvalbak waarin het defect wordt ontdekt, zal de fabrikant het defect in het product verhelpen nadat de klacht is afgehandeld in de fabriek. De adverteerder moet het defecte product rechtstreeks leveren aan de winkellocatie waar de waterkoker is gekocht (niet aan de fabrikant).
- De garantierechten komen te vervallen door het volgende: nabewerking en ontwerpwijzigingen door de gebruiker, opzettelijke schade aan de afvalbak, gebrek aan aankoopbewijs.
- Onbedoeld gebruik van de afvalbak maakt de garantie ongeldig.

Ontmanteling en milieubescherming



Aan het einde van de levensduur van het product, niet weggooien met gemeentelijk afval, gewoon terug naar het inzamelpunt. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om het stopgezette product terug te brengen naar de afvalverwerkingsinstallatie. Niet-naleving kan worden bestraft in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving voor afvalverwijdering. Als het buiten gebruik gestelde apparaat correct wordt ontvangen als gescheiden afval, kan het worden gerecycled en op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd, waardoor de gevolgen voor het milieu en de gezondheid worden vermindert. Neem voor meer informatie over beschikbare afvalinzamelingsdiensten contact op met uw lokale afvalinzamelingsbedrijf of de winkel waar u uw apparaat hebt gekocht. Fabrikanten en dealers zijn niet verantwoordelijk voor het hergebruik, de behandeling of de verwijdering van afval, hetzij rechtstreeks, hetzij via een openbaar systeem.



Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu pojemnika na śmieci HENDI. W celu jak największej satysfakcji z użytkowania produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją użytkowania.

OBŚŁUGA ORAZ BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- Pojemniki na śmieci są przeznaczone tylko i wyłącznie do przechowywania odpadów.
- Miejsce, w którym znajdują się pojemniki na śmieci powinno być higieniczne. Należy pamiętać o częstym opróżnianiu pojemników na śmieci aby zapobiec powstawaniu przykrych zapachów oraz zapobiec możliwości żerowania gryzoni.
- Przy użytkowaniu pojemników na śmieci należy zwrócić szczególną uwagę aby pojemniki nie znajdowały się w zawiłgoconym środowisku. Stały kontakt kosza z wilgocią może przyczynić się do powstawania nalotów na powierzchni stali oraz powstawania rdzy.
- Każde uszkodzenie mechaniczne (wgniecenie, rysy) pojemnika może skutkować odroczeniem w czasie powstawaniem rdzy.
- Pojemnik na śmieci powinien być wypętniony odpadami maksymalnie w 3/4 pojemności. Ułatwi to jego opróżnianie.
- Zaleca się używanie worków na śmieci. Bezpośredni kontakt pojemnika z odpadami wilgotnymi lub chemicznymi może skutkować zniszczeniem powierzchni pojemnika.
- Kosze, które są przeznaczone do użytku zewnętrznego nie mogą być narażone na kontakt ze środkami służącymi do rozpuszczania lodu produkowanymi na bazie soli.
- Kosze Eko – pojemników do segregacji odpadów selektywnych należy używać zgodnie z ich przeznaczeniem – należy zwrócić uwagę na naklejki informujące znajdujące się na koszach i segregować odpady zgodnie z instrukcją. Odpady w koszach Eko umieszczamy przez otwór w pokrywie lub przez podniesienie pokrywy nie posiadającej otworu.
- Kosze pedałowe z kubłem wewnętrznym – Kosze pedałowe przeznaczone są tylko i wyłącznie do użytku wewnętrznego. Pokrywa kosza pedało wogo uruchamiana jest przez naciśnięcie przycisku znajdującego się w dolnej części kosza. Jeśli po naciśnięciu przycisku pokrywa nie zmienia pozycji należy podnieść pokrywę kosza ręką i poprawić ułożenie kubła wewnętrznego, tak aby metalowy uchwyt kubła znajdował się w tylnej części kosza. UWAGA! Nie należy używać zwiększonej siły przy naciskaniu przycisku pedałowego jeśli pokrywa jest zablokowana. Spowoduje to jedynie uszkodzenie mechanizmu pedałowego.
- Kosz z popielnicą – podczas użytkowania kosza z popielnicą należy zwrócić szczególną uwagę aby wyrzucane niedopałki były ugaszone. Kosze z popielnicą należy stawiać w miejscach oddalonych od materiałów łatwopalnych oraz chemikaliów. Aby opróżnić pojemnik z niedopałkami należy usunąć pokrywkę kosza i odwrócić pojemnik tak, aby zawartość znalazła się w dolnej części kosza. Po opróżnieniu pojemnika należy założyć pokrywkę. UWAGA! Pod żadnym pozorem nie należy opróżniać pojemnika jeśli znajdują się w nim nieugaszone niedopałki.
- Kosze z czaszą – Kosze z czaszą posiadają pokrywkę czaszę z uchylną kłapką. Przy umieszczaniu odpadów w koszach posiadających czaszę należy przytrzymać kłapkę jedną ręką.

Kłapka posiada mechanizm sprężynowy, który utrudnia wyciągnięcie odpadu, jak również ręki, jeśli kłapka nie jest przytrzymywana (zablokowana) drugą ręką.

- Użytkowanie przez dzieci – UWAGA! Kosz nie jest zabawką! Ze względu na możliwość uszkodzenia ciała (skałeczenie, przyciśnięcie i tym podobne) lub połknięcie małych elementów zabrania się użytkowania pojemników na śmieci przez dzieci. Nie należy umieszczać pojemników na śmieci w pomieszczeniach, w których przebywają dzieci ze względu na możliwość dostania się odpadów do ich układu pokarmowego.

PL

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Pojemniki oraz ich elementy wykonane ze stali nierdzewnej polerowanej i satynowanej – powierzchnię należy czyścić miękką szmatką lub gąbką nasączoną preparatem do pielęgnacji stali nierdzewnej. Po umyciu wytrzeć suchą szmatką aby zapobiec powstawaniu plam.
- Pojemniki oraz ich elementy lakierowane – powierzchnię należy myć miękką szmatką lub gąbką nasączoną płynem lub żelem do mycia naczyń. Po umyciu wytrzeć suchą szmatką aby zapobiec powstawaniu plam.

GWARANCJA ORAZ OBŚŁUGA POSPRZEDAŻOWA

- Producent udziela gwarancji na pojemniki na śmieci na okres 12 miesięcy od daty sprzedaży.
- Podstawą rozpatrzenia reklamacji jest okazanie dowodu zakupu.
- Gwarancją są objęte: powstałe z winy producenta uszkodzenia mechanizmów, uszkodzenie powłoki (blach, lakier)
- Gwarancji nie są objęte: powstałe z winy użytkownika uszkodzenia mechaniczne (wgniecenia, rysy) i chemiczne, siły przyrody i zdarzenia losowe.
- W czasie trwania gwarancji pojemnika na śmieci, w którym ujawniła się wada, producent usunie wadę produktu po rozpatrzeniu reklamacji w Zakładzie Produkcyjnym. Reklamujący powinien dostarczyć wadliwy produkt bezpośrednio do placówki handlowej, w której czajnik został nabyty (nie do producenta).
- Utrata praw gwarancyjnych następuje w przypadku ku: przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika, celowego uszkodzenia pojemnika na śmieci, braku dowodu zakupu.
- Użytkowanie pojemnika na śmieci niezgodne z przeznaczeniem spowoduje utratę gwarancji.

Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska

- 
 Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za odstawi-
- cie – nie wycofanego z użytkowania produktu do punktu utylizacji. Nieprzestrzeganie tej zasady może być karane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady albo sklepem, w którym zakupiono



urządzenie. Producenci i sprzedawcy nie ponoszą odpowiedzialności za ponowne przetwarzanie, obróbkę i utylizację odpadów, ani bezpośrednio ani za pośrednictwem systemu publicznego.

FRANÇAIS

Cher client,

Félicitations pour l'achat de votre poubelle HENDI. Pour une meilleure expérience utilisateur, veuillez consulter le mode d'emploi ci-dessous.

FONCTIONNEMENT ET SÉCURITÉ D'UTILISATION

- Les poubelles sont destinées à des fins de stockage unique-ment.
- L'emplacement de la poubelle doit être hygiénique. Veillez à vider fréquemment la poubelle pour éviter les odeurs et éviter la possibilité de mastication.
- Lorsque vous utilisez une poubelle, veillez à ce que les conteneurs ne soient pas dans un environnement humide. Un contact constant du panier avec l'humidité peut contribuer à la formation de dépôts sur la surface de l'acier et de la rouille.
- Tout dommage mécanique (écrasement, rayures) au récipient peut entraîner un retard de formation de rouille.
- La poubelle doit être remplie avec jusqu'à $\frac{3}{4}$ de déchets pleine capacité. Cela facilitera le vidage.
- L'utilisation de sacs poubelle est recommandée. Le contact direct du récipient avec des déchets humides ou chimiques peut endommager la surface du récipient.
- Les paniers destinés à un usage externe ne doivent pas être exposés à des agents de dissolution de glace à base de sel.
- Paniers Eco – Les conteneurs de séparation sélective des déchets doivent être utilisés comme prévu – notez les autocollants sur les paniers et séparez les déchets comme indiqué. Nous plaçons les déchets dans les paniers Eco à travers le trou du couvercle ou en soulevant le couvercle sans le trou.
- Paniers de pédales avec réservoir intérieur – Les paniers de pédales sont réservés à un usage interne. Le couvercle du panier est activé en appuyant sur le bouton en bas du panier. Si le couvercle ne change pas de position lorsque vous appuyez sur le bouton, soulevez le couvercle du panier avec votre main et ajustez la position du seau intérieur de sorte que le support de seau métallique se trouve à l'arrière du panier. REMARQUE ! N'exercez pas de force accrue lorsque vous appuyez sur le bouton Pédale si le couvercle est verrouillé. Cela n'endommagera que le mécanisme de la pédale.
- Panier à cendrier – Lorsque vous utilisez un panier à cendrier, faites particulièrement attention à ce que les mégots de cigarette jetés soient éteints. Placer les cendriers à l'écart des matériaux et produits chimiques inflammables. Pour vider la boîte à fesses, retirez le couvercle du panier et retournez le récipient de sorte que le contenu se trouve au fond du panier. Remplacez le couvercle après avoir vidé le récipient. REMARQUE ! En aucun cas un conteneur ne doit être vidé s'il y a encore des fesses dans le conteneur.
- Paniers crâniens – Les paniers crâniens sont dotés d'un couvercle rabattable. Tenez le rabat d'une main lorsque vous placez les déchets dans les paniers de la coque. Le volet est doté d'un mécanisme à ressort qui rend difficile l'extraction de la

feraille ainsi que de la main si le volet n'est pas maintenu (verrouillé) de l'autre main.

- Utilisation par les enfants -REMARQUE ! Le panier n'est pas un jouet ! En raison de la possibilité de blessures corporelles (lacération, pincement et autres) ou d'ingestion de petites pièces, l'utilisation de poubelles par les enfants est interdite. Ne pas placer les poubelles dans les zones pour enfants en raison de la possibilité de débris dans le tractus gastro-intestinal.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

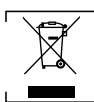
- Récipients et leurs composants en acier inoxydable poli et satiné – nettoyez la surface avec un chiffon doux ou une éponge imbibée d'un produit d'entretien en acier inoxydable. Essayez avec un chiffon sec après le lavage pour éviter les taches.
- Récipients et pièces vernies – nettoyez la surface avec un chiffon doux ou une éponge imbibée de liquide vaisselle ou de gel. Essayez avec un chiffon sec après le lavage pour éviter les taches.

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

- Le fabricant garantit les poubelles pour une période de 12 mois à compter de la date de vente.
- La base du traitement d'une réclamation est la présentation d'une preuve d'achat.
- La garantie couvre : les dommages aux mécanismes causés par le fabricant, les dommages au revêtement (lamina, laque)
- La garantie n'est pas couverte par : les dommages mécaniques (indentations, rayures) et chimiques, les forces naturelles et les événements aléatoires causés par l'utilisation.
- Pendant la période de garantie de la poubelle dans laquelle le défaut est découvert, le fabricant doit remédier au défaut du produit après que la réclamation a été traitée à l'usine de fabrication. L'annonceur doit livrer le produit défectueux directement au site du commerçant où la bouilloire a été achetée (pas au fabricant).
- Les droits de garantie sont perdus par les éléments suivants : reprise et modifications de conception par l'utilisateur, dommages délibérés à la poubelle, absence de preuve d'achat.
- L'utilisation non prévue de la poubelle annulera la garantie.

Déclassement et protection de l'environnement

À la fin de la vie du produit, ne le jetez pas avec les déchets municipaux, retournez simplement au point de collecte. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de renvoyer le produit arrêté à l'établissement d'élimination. Le non-respect de cette consigne peut être sanctionné conformément aux réglementations applicables en matière d'élimination des déchets. Si le dispositif retiré est correctement reçu en tant que déchet séparé, il peut être recyclé et éliminé de manière écologique, réduisant ainsi les impacts sur l'environnement et la santé. Pour plus d'informations sur les services de collecte des déchets disponibles, veuillez contacter votre société locale de collecte des déchets ou le magasin où vous avez acheté votre appareil. Les fabricants et les revendeurs ne sont pas responsables de la réutilisation, du traitement ou de l'élimination des déchets, que ce soit directement ou par le biais d'un système public.



Gentile cliente,

Congratulazioni per aver acquistato il tuo contenitore dei rifiuti HENDI. Per una migliore esperienza utente, fare riferimento alle istruzioni per l'uso riportate di seguito.

FUNZIONAMENTO E SICUREZZA D'USO

- Il contenitore dei rifiuti è destinato esclusivamente allo stoccaggio.
- La posizione del contenitore dei rifiuti deve essere igienica. Assicurarsi di svuotare frequentemente il contenitore dei rifiuti per evitare odori e la possibilità di masticare.
- Quando si utilizza il contenitore dei rifiuti, prestare attenzione a garantire che i contenitori non si trovino in un ambiente umido. Il contatto costante del cestello con l'umidità può contribuire alla formazione di depositi sulla superficie di acciaio e ruggine.
- Eventuali danni meccanici (schiacciamenti, graffi) al contenitore possono causare la formazione di ruggine differita.
- Il contenitore dei rifiuti deve essere riempito con un massimo di 3 / 4 rifiuti a piena capacità. Questo renderà più facile svuotare.
- Si raccomanda l'uso di sacchetti per la spazzatura. Il contatto diretto del contenitore con rifiuti umidi o chimici può danneggiare la superficie del contenitore.
- I contenitori destinati all'uso esterno non devono essere esposti ad agenti di scioglimento del ghiaccio a base di sale.
- Cestelli Eco - I contenitori per la separazione selettiva dei rifiuti devono essere utilizzati come previsto - annotare gli adesivi sui cestelli e separare i rifiuti come indicato. Mettiamo i rifiuti nei cestelli Eco attraverso il foro nel coperchio o sollevando il coperchio senza il foro.
- Cestelli per pedali con coppa interna - I cestelli per pedali sono esclusivamente per uso interno. Il coperchio del cestello viene attivato premendo il pulsante nella parte inferiore del cestello. Se il coperchio non cambia posizione quando si preme il pulsante, sollevare il coperchio del cestello con la mano e regolare la posizione del secchio interno in modo che il porta secchio in metallo si trovi sul retro del cestello. **NOTA!** Non esercitare una forza maggiore quando si preme il pulsante del pedale se il coperchio è bloccato. Questo danneggerà solo il meccanismo del pedale.
- Cestello per ceneri - Quando si utilizza un cestello per posacenere, prestare particolare attenzione a garantire che i mozziconi di sigaretta scartati siano spenti. Posizionare i posacenere lontano da materiali infiammabili e sostanze chimiche. Per svuotare la scatola di raccolta, rimuovere il coperchio del cestello e capovolgere il contenitore in modo che il contenuto si trovi nella parte inferiore del cestello. Riposizionare il coperchio dopo aver svuotato il contenitore. **NOTA!** In nessun caso un contenitore deve essere svuotato se ci sono ancora mozziconi nel contenitore.
- Cestelli per cranio - I cestelli per cranio hanno un coperchio a infradito. Tenere il lembo con una mano quando si collocano i rifiuti nei cestelli del guscio. Il lembo ha un meccanismo a molla che rende difficile estrarre il rottame e la mano se il lembo non viene tenuto (bloccato) con l'altra mano.
- Uso minorile - **NOTA!** Il cesto non è un giocattolo! A causa della possibilità di lesioni personali (lacerazione, pizzicamento e simili) o l'ingestione di piccole parti, l'uso di rifiuti da par-

te dei bambini è vietato. Non posizionare i contenitori della spazzatura nelle aree dei bambini a causa della possibilità di detriti del tratto gastrointestinale.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- I contenitori e i loro componenti in acciaio inossidabile lucido e satinato: pulire la superficie con un panno morbido o una spugna imbevuta di un prodotto per la cura dell'acciaio inossidabile. Pulire con un panno asciutto dopo il lavaggio per evitare macchie.
- Contenitori e parti verniciate: pulire la superficie con un panno morbido o una spugna imbevuta di detersivo per piatti o gel. Pulire con un panno asciutto dopo il lavaggio per evitare macchie.

GARANZIA E ASSISTENZA POST-VENDITA

- Il produttore garantisce i contenitori della spazzatura per un periodo di 12 mesi dalla data di vendita.
- La base per la gestione di un reclamo è la presentazione della prova di acquisto.
- La garanzia copre: danni ai meccanismi causati dal produttore, danni al rivestimento (lamina, lacca)
- La garanzia non è coperta da: danni meccanici (intaccature, graffi) e chimici, forze naturali ed eventi casuali causati dall'uso.
- Durante il periodo di garanzia del contenitore dei rifiuti in cui viene scoperto il difetto, il produttore deve porre rimedio al difetto nel prodotto dopo che il reclamo è stato gestito presso l'impianto di produzione. L'inserzionista deve consegnare il prodotto difettoso direttamente al punto vendita in cui è stato acquistato il bollitore (non al produttore).
- I diritti di garanzia sono annullati da quanto segue: rilavorazione e modifiche di progettazione da parte dell'utente, danni deliberati al contenitore dei rifiuti, mancanza di prova d'acquisto.
- L'uso involontario del contenitore dei rifiuti invaliderà la garanzia.

Disattivazione e protezione ambientale



Al termine del ciclo di vita del prodotto, non smaltire con rifiuti urbani, basta tornare al punto di raccolta. È responsabilità dell'utente restituire il prodotto fuori produzione alla struttura di smaltimento. La mancata osservanza di questa disposizione può essere punita in conformità con le normative applicabili in materia di smaltimento dei rifiuti. Se il dispositivo ritirato viene ricevuto correttamente come rifiuto separato, può essere riciclato e smaltito in modo ecologico, riducendo gli impatti ambientali e sulla salute. Per ulteriori informazioni sui servizi di raccolta dei rifiuti disponibili, contattare la società di raccolta dei rifiuti locale o il negozio in cui è stato acquistato il dispositivo. I produttori e i rivenditori non sono responsabili del riutilizzo, del trattamento o dello smaltimento dei rifiuti, né direttamente né attraverso un sistema pubblico.



Stimate client,

Felicitări pentru achiziționarea coșului de gunoi HENDI. Pentru cea mai bună experiență de utilizare, vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare de mai jos.

OPERAREA ȘI SIGURANȚA UTILIZĂRII

- Coșul de gunoi este destinat exclusiv pentru depozitare.
- Locația coșului de gunoi trebuie să fie igienică. Asigurați-vă că goliți frecvent coșul de gunoi pentru a preveni mirosurile și posibilitatea de mestecare.
- Când utilizați coșul de gunoi, trebuie să aveți grijă ca recipientele să nu fie într-un mediu umed. Contactul constant al coșului cu umzeala poate contribui la formarea de depuneri pe suprafața oțelului și a ruginii.
- Orice deteriorare mecanică (zgâriere, zgârieturi) a recipientului poate duce la întârzierea formării ruginii.
- Recipientul pentru deșeuri trebuie umplut cu până la $\frac{3}{4}$ din capacitatea maximă de deșeuri. Acest lucru va facilita golirea.
- Se recomandă utilizarea sacilor de gunoi. Contactul direct al recipientului cu deșeurile umede sau chimice poate duce la deteriorarea suprafeței recipientului.
- Coșurile destinate utilizării externe nu trebuie expuse la agenți de dizolvare a gheții pe bază de sare.
- Coșuri ecologice – Recipientele selective de separare a deșeurilor trebuie utilizate conform destinației – notați autocolantele de pe coșuri și separați deșeurile conform instrucțiunilor. Plasăm deșeurile în coșurile Eco prin principiul din capac sau ridicând capacul fără orificii.
- Coșurile pentru pedale cu cupă interioară – Coșurile pentru pedale sunt exclusiv pentru uz intern. Capacul coșului se activează apăsând butonul din partea de jos a coșului. În cazul în care capacul nu își schimbă poziția atunci când apăsați butonul, ridicați capacul coșului cu mâna și reglați poziția benei interioare astfel încât suportul metalic pentru benă să se afle în partea din spate a coșului. **NOTĂ!** Nu utilizați o forță sporită atunci când apăsați butonul pedalei dacă capacul este blocat. Acest lucru va deteriora doar mecanismul pedalei.
- Coșul de scrumieră – Atunci când utilizați un coș de scrumieră, acordați o atenție deosebită pentru a vă asigura că muciurile de țigară aruncate sunt stinse. Puneți scrumierele la distanță de materiale inflamabile și substanțe chimice. Pentru a goli cutia cu fund, scoateți capacul coșului și răsturnați recipientul astfel încât conținutul să se afle la baza coșului. Puneți la loc capacul după golirea recipientului. **NOTĂ!** În nici o circumstanță un recipient nu trebuie golit dacă există încă muciuri în recipient.
- Coșuri pentru craniu – Coșurile pentru craniu au un capac rabatabil. Țineți clapeta cu o mână atunci când puneți deșeurile în coșurile pentru cochilie. Clapeta are un mecanism cu arc care îngreunează scoaterea resturilor, precum și a mâinii, dacă aceasta nu este ținută (blocată) cu cealaltă mână.
- Utilizarea copiilor - **NOTĂ!** Coșul nu este o jucărie! Din cauza posibilității de vătămare corporală (lacerare, ciupire și alte asemenea) sau a ingestiei de piese mici, utilizarea coșului de gunoi de către copii este interzisă. Nu așezați coșurile de gunoi în zonele copiilor, din cauza posibilității apariției reziduurilor la nivelul tractului gastrointestinal.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Containere și componentele acestora din oțel inoxidabil lustruit și satinat – curățați suprafața cu o lavetă moale sau un burete îmbibat într-un produs de îngrijire din oțel inoxidabil. Ștergeți cu o cârpă uscată după spălare pentru a preveni petele.
- Recipiente și piese lăcuite – curățați suprafața cu o lavetă moale sau un burete îmbibat în detergent de vase lichid sau gel. Ștergeți cu o cârpă uscată după spălare pentru a preveni petele.

GARANȚIE ȘI SERVICII POST-VÂNZARE

- Producătorul garantează coșurile de gunoi pe o perioadă de 12 luni de la data vânzării.
- Baza pentru soluționarea unei reclamații este prezentarea dovezii achiziției.
- Garanția acoperă: deteriorarea mecanismelor cauzate de producător, deteriorarea învelișului (lamină, lac)
- Garanția nu este acoperită de: daune mecanice (indentații, zgârieturi) și chimice, forțe naturale și evenimente aleatorii cauzate de utilizare.
- În perioada de garanție a coșului de gunoi în care este descoperit defectul, producătorul va remedia defectul produsului după ce reclamația a fost gestionată la fabrica de producție. Agentul de publicitate ar trebui să livreze produsul defect direct la locația comerciantului din care a fost achiziționat fierbătorul (nu la producător).
- Drepturile de garanție sunt anulate de următoarele: modificări de reprelucrare și proiectare efectuate de utilizator, deteriorarea deliberată a coșului de gunoi, lipsa dovezii de achiziție.
- Utilizarea neintenționată a coșului de gunoi va anula garanția.

Dezafectare și protecția mediului



La sfârșitul duratei de viață a produsului, nu eliminați împreună cu deșeurile municipale, ci reveniți la punctul de colectare. Este responsabilitatea utilizatorului să returneze produsul întrerupt la unitatea de eliminare. Nerespectarea acestei indicații poate fi pedepsită în conformitate cu reglementările aplicabile privind eliminarea deșeurilor. Dacă dispozitivul retras este primit corect ca deșeu separat, acesta poate fi reciclat și eliminat într-o manieră ecologică, reducând impactul asupra mediului și sănătății. Pentru mai multe informații despre serviciile disponibile de colectare a deșeurilor, vă rugăm să contactați compania locală de colectare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat dispozitivul. Producătorii și distribuitorii nu sunt responsabili pentru reutilizarea, tratarea sau eliminarea deșeurilor, fie direct, fie printr-un sistem public.

Αγαπητέ πελάτη,

Συχαριστήρια για την αγορά του κάδου απορριμμάτων HENDI.
Για τη βέλτιστη εμπειρία χρήστη, ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες χρήσης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

- Ο κάδος απορριμμάτων προορίζεται μόνο για σκοπούς αποθήκευσης.
- Η θέση του κάδου απορριμμάτων πρέπει να είναι υγιεινή. Φροντίστε να αδειάζετε συχνά τον κάδο απορριμμάτων για να αποφύγετε τις οσμές και την πιθανότητα μόσωσης.
- Κατά τη χρήση του δοχείου αποβλήτων, πρέπει να προσέχετε ώστε να διασφαλιστεί ότι τα δοχεία δεν βρίσκονται σε υγρό περιβάλλον. Η συνεχής επαφή του καλαθιού με την υγρασία μπορεί να συμβάλει στο σχηματισμό αποθέσεων στην επιφάνεια του κάλυβα και της σκουριάς.
- Οποιοδήποτε μηχανική ζημιά (θραύση, γρατσουνιές) στο δοχείο μπορεί να προκαλέσει αναβολή του σχηματισμού σκουριάς.
- Ο κάδος αποβλήτων θα πρέπει να γεμίζει με έως και $\frac{3}{4}$ της πλήρους χωρητικότητας αποβλήτων. Αυτό θα διευκολύνει το άδειασμα.
- Συνιστάται η χρήση σάκων απορριμμάτων. Η άμεση επαφή του δοχείου με υγρά ή χημικά απόβλητα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια του δοχείου.
- Τα καλάρια που προορίζονται για εξωτερική χρήση δεν πρέπει να εκτίθενται σε παράγοντες διάλυσης πάγου με βάση το αλάτι.
- Καλάρια Eco – Οι περιέκτες επιλεκτικού διαχωρισμού αποβλήτων θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όπως προβλέπεται – σημειώστε τα αυτοκόλλητα στα καλάρια και διαχωρίστε τα απόβλητα σύμφωνα με τις οδηγίες. Τοποθετούμε τα απόβλητα στα καλάρια Eco μέσα από την οπή στο καπάκι ή σπώνοντας το καπάκι χωρίς την οπή.
- Καλάρια ποδομοχλίων με εσωτερικό κυπέλλο – Τα καλάρια ποδομοχλίων προορίζονται μόνο για εσωτερική χρήση. Το καπάκι του καλαθιού ενεργοποιείται πιέζοντας το κουμπί στο κάτω μέρος του καλαθιού. Εάν το καπάκι δεν αλλάξει θέση όταν πατήσετε το κουμπί, ανασπώστε το καπάκι του καλαθιού με το χέρι σας και ρυθμίστε τη θέση του εσωτερικού δοχείου έτσι ώστε η μεταλλική βάση του δοχείου να βρίσκεται στο πίσω μέρος του καλαθιού. ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μην ασκείτε αυξημένη δύναμη όταν πατάτε το κουμπί του ποδομοχλίου εάν το καπάκι είναι ασφαλισμένο. Αυτό θα προκαλέσει ζημιά μόνο στον μηχανισμό του ποδομοχλίου.
- Καλάρια στακτοδοχείων – Όταν χρησιμοποιείτε ένα στακτοδοχείο, προσέξτε ιδιαίτερα ώστε να βεβαιωθείτε ότι οι απορριφθέντες γόφες ταγάρων έχουν γόφες. Τοποθετήστε τα στακτοδοχεία μακριά από εύφλεκτα υλικά και χημικές ουσίες. Για να αδειάσετε το κουτί της βάσης, αφαιρέστε το καπάκι του καλαθιού και αναστρέψτε το δοχείο έτσι ώστε το περιεχόμενο να βρίσκεται στο κάτω μέρος του καλαθιού. Επανατοποθετήστε το καπάκι μετά το άδειασμα του δοχείου. ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αδειάζετε ένα δοχείο εάν υπάρχουν ακόμη γόφες στο δοχείο.
- Καλάρια κраниού – Τα καλάρια κраниού διαθέτουν καπάκι με σσιγιονάρες. Κρατήστε το πτερύγιο με το ένα χέρι όταν τοποθετείτε τα απόβλητα στα καλάρια του κελύφους. Το πτερύγιο διαθέτει έναν ελαττωματικό μηχανισμό που καθιστά δύσκολη την έξοδο του άρπαστου υλικού, καθώς και του χεριού, εάν το πτερύγιο δεν συγκρατείται (ασφαλίζεται) με το άλλο χέρι.

- Παιδική χρήση - ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Το καλάθι δεν είναι παιχνίδι! Λόγω της πιθανότητας σωματικής βλάβης (γαλουχία, τσίμπημα και παρόμοια) ή κατάποσης μικρών εξαρτημάτων, απαγορεύεται η χρήση του κάδου απορριμμάτων από παιδιά. Μην τοποθετείτε δοχεία απορριμμάτων σε περιοχές με παιδιά λόγω της πιθανότητας υπολειμμάτων της γαστρεντερικής οδού.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Δοχεία και τα εξαρτήματά τους από γυαλισμένο και σατάν ανοξείδωτο κάλυβα – καθαρίστε την επιφάνεια με ένα μαλακό πανί ή σπόγγ εμποτισμένο σε ένα προϊόν φροντίδας ανοξείδωτου κάλυβα. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί μετά το πλύσιμο για να αποφύγετε τους λεκέδες.
- Δοχεία και βερνικωμένα εξαρτήματα – καθαρίστε την επιφάνεια με ένα μαλακό πανί ή σπόγγ εμποτισμένο με υγρό πιάτων ή τζελ. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί μετά το πλύσιμο για να αποφύγετε τους λεκέδες.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

- Ο κατασκευαστής εγγυάται τα δοχεία απορριμμάτων για περίοδο 12 μηνών από την ημερομηνία πώλησης.
- Η βάση για τον χειρισμό ενός παραπάνου είναι η παρουσίαση της απόδειξης αγοράς.
- Η εγγύηση καλύπτει: ζημιά στους μηχανισμούς που προκαλούνται από τον κατασκευαστή, ζημιά στην επικάλυψη (πεταλούδες, βερνίκια)
- Η εγγύηση δεν καλύπτεται από: μηχανική (οδοντώσεις, γρατσουνιές) και χημική ζημιά, φυσικές δυνάμεις και τυχαία συμβάντα που προκαλούνται από τη χρήση.
- Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης του κάδου απορριμμάτων στον οποίο ανακαλύφθηκε το ελάττωμα, ο κατασκευαστής θα αποκαταστήσει το ελάττωμα στο προϊόν μετά τον χειρισμό του παραπάνου στη μονάδα παραγωγής. Ο διαφημιστής θα πρέπει να παραδώσει το ελαττωματικό προϊόν απευθείας στην τοποθεσία του εμπόρου όπου αγοράστηκε ο βραστήρας (όχι στον κατασκευαστή).
- Τα δικαιώματα εγγύησης χάνονται από τα εξής: αλλαγές στην ανακατασκευή και τον σχεδιασμό από τον χρήστη, σκόνη ζημιά στον κάδο απορριμμάτων, έλλειψη απόδειξης αγοράς.
- Η ακούσια χρήση του κάδου απορριμμάτων θα ακυρώσει την εγγύηση.

Παροπλισμός και προσασία του περιβάλλοντος

Στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος, μην το απορρίψετε μαζί με τα αστικά απόβλητα, απλώς επιστρέψτε στο σημείο συλλογής. Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να επιστρέψει το προϊόν που διακόπηκε στην εγκατάσταση απόρριψης. Η μη συμμόρφωση μπορεί να τιμωρηθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς διάθεσης αποβλήτων. Εάν η συσκευή που έχει αποσυρθεί παραληφθεί σωστά ως ξεχωριστό απόβλητο, μπορεί να ανακυκλωθεί και να απορριφθεί με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, μειώνοντας τις επιπτώσεις στο περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες υπηρεσίες συλλογής αποβλήτων, επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία συλλογής αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή σας. Οι κατασκευαστές και οι αντιπρόσωποι δεν είναι υπεύθυνοι για την επαναχρησιμοποίηση, την επεξεργασία ή την απόρριψη των αποβλήτων, είτε απευθείας είτε μέσω δημόσιου συστήματος.



HRVATSKI

Poštovani korisniče,
Čestitamo vam na kupnji vašeg spremnika za otpad HENDI.
Za najbolje korisničko iskustvo pogledajte upute za uporabu
u nastavku.

RAD I SIGURNOST UPORABE

- Spremnik za otpad namijenjen je samo za svrhe skladištenja.
- Mjesto kante za otpad treba biti higijensko. Pazite da često praznite kantu za otpad kako biste spriječili neugodne mirise i spriječili mogućnost žvakanja.
- Prilikom upotrebe kante za otpad potrebno je paziti da spremnici nisu u vlažnom okruženju. Stalni kontakt košare s vlagom može doprinijeti stvaranju naslaga na površini čelika i hrde.
- Svako mehaničko oštećenje (krušenje, ogrebotine) spremnika može dovesti do odgođenog stvaranja hrde.
- Spremnik za otpad treba napuniti do $\frac{3}{4}$ otpada punog kapaciteta. To će olakšati pražnjenje.
- Preporučuje se uporaba vrećica za smeće. Izravan kontakt spremnika s vlažnim ili kemijskim otpadom može dovesti do oštećenja površine spremnika.
- Košare koje su namijenjene za vanjsku uporabu ne smiju se izlagati sredstvima za otapanje leda na bazi soli.
- Eko košare – Selektivni spremnici za odvajanje otpada trebaju se koristiti kako je predviđeno – zabilježite naljepnice na košarama i odvojite otpad prema uputama. Stavite otpad u Eco košare kroz otvor na poklopcu ili podizanjem poklopca bez otvora.
- Košare papučica s unutarnjom čašom – Košare papučica namijenjene su samo za internu uporabu. Poklopac košare aktivira se pritiskom na tipku na dnu košare. Ako poklopac ne promijeni položaj kada pritisnete tipku, rukom podignite poklopac košare i podesite položaj unutarnje posude tako da se metalni držač posude nalazi na stražnjoj strani košare. **NAPOMENA!** Nemojte primjenjivati pojačanu silu kada pritišćete gumb nožne papučice ako je poklopac zaključan. To će samo oštetiti mehanizam papučice.
- Košara za ashtay – Kada koristite košaru za pepelov, obratite posebnu pozornost kako biste bili sigurni da su odbačene stražnjice za cigarete ugašene. Postavite pepelice dalje od zapaljivih materijala i kemikalija. Za pražnjenje kutije stražnjice, uklonite poklopac košare i okrenite spremnik tako da se sadržaj nalazi na dnu košare. Vratite poklopac nakon pražnjenja spremnika. **NAPOMENA!** Ni u kojem slučaju spremnik ne treba prazniti ako u spremniku još uvijek ima stražnjica.
- Košare za lubanju – Košare za lubanju imaju poklopac s preklapnom glavom. Držite poklopac jednom rukom prilikom stavljanja otpada u košare školjke. Poklopac ima opružni mehanizam koji otežava izvlačenje otpada, kao i ruke ako se poklopac ne drži (zaključano) drugom rukom.
- Upotreba za djecu – **NAPOMENA!** Košarica nije igračka. Zbog mogućnosti tjelesnih ozljeda (laceracija, štipanje i slično) ili gutanja malih dijelova, upotreba kante za otpad od strane djece je zabranjena. Ne stavljajte spremnike za otpad u dječ-

ja područja zbog mogućnosti ostataka gastrointestinalnog trakta.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Spremnici i njihove komponente izrađeni od poliranog i satenskog nehrđajućeg čelika – očistite površinu mekom krpom ili spužvom namočenom u tekućinu ili gel za pranje posuda. Obrišite suhom krpom nakon pranja kako biste spriječili mrlje.
- Spremnici i lakirani dijelovi – očistite površinu mekom krpom ili spužvom namočenom u tekućinu ili gel za pranje posuda. Obrišite suhom krpom nakon pranja kako biste spriječili mrlje.

JAMSTVO I POSTPRODAJNU USLUGU

- Proizvođač jamči spremnike za otpad u razdoblju od 12 mjeseci od datuma prodaje.
- Osnova za rješavanje pritužbe jest predočavanje dokaza o kupnji.
- Jamstvo pokriva: oštećenje mehanizama koje uzrokuje proizvođač, oštećenje premaza (lamina, lak)
- Jamstvo nije pokriveno: mehaničkim (lurezima, ogrebotinama) i kemijskim oštećenjima, prirodnim silama i slučajnim događajima uzrokovanim uporabom.
- Tijekom jamstvenog razdoblja spremnika za otpad u kojem se otkrije neispravnost, proizvođač će popraviti kvar proizvoda nakon rješavanja pritužbe u Proizvodnom postrojenju. Oglašivač treba preporučiti neispravan proizvod izravno na mjesto trgovca na kojem je kuhalo kupljeno (ne proizvođaču).
- Jamstvena prava oduzimaju sljedeće: promjene prerade i dizajna od strane korisnika, namjerno oštećenje kante za smeće, nedostatak dokaza o kupnji.
- Nenamjerno korištenje spremnika za otpad poništava jamstvo.

Pad i zaštita okoliša



Na kraju vijeka trajanja proizvoda, ne odlažite ga komunalnim otpadom, već se samo vratite na sabirno mjesto. Korisnik je odgovoran za vraćanje prekinutog proizvoda u postrojenje za odlaganje. Nepoštivanje može biti kažnjeno u skladu s važećim propisima o odlaganju otpada. Ako se umirovljeni uređaj pravilno primi kao odvojeni otpad, može se reciklirati i odložiti u otpad na ekološki način, čime se smanjuju utjecaji na okoliš i zdravlje. Za više informacija o dostupnim uslugama prikupljanja otpada obratite se lokalnoj tvrtki za prikupljanje otpada ili trgovini u kojoj ste kupili svoj uređaj. Proizvođači i comerciantes nisu odgovorni za ponovnu uporabu, obradu ili odlaganje otpada, bilo izravno ili putem javnog sustava.

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme vám k zakoupení odpadkového koše HENDI. Nejlepší uživatelské zkušenosti naleznete v návodu k použití níže.

PROVOZ A BEZPEČNOST POUŽITÍ

- Odpadkový koš je určen pouze pro účely skladování.
- Umístění odpadkového koše by mělo být hygienické. Nezapomeňte často vyprázdnovat odpadkový koš, abyste zabránili zápachu a možnosti zvěrávání.
- Při používání odpadkového koše je třeba dbát na to, aby nádoby nebyly ve vlhkém prostředí. Neustálý kontakt koše s vlhkostí může přispět k tvorbě usazenin na povrchu oceli a rzi.
- Jakékoli mechanické poškození (rozdrčení, poškrábání) nádoby může mít za následek odloženou tvorbu rzi.
- Odpadní koš by měl být naplněn až $\frac{3}{4}$ plným objemem odpadu. To usnadní vyprázdnění.
- Doporučuje se používat sáčky na odpady. Přímý kontakt nádoby s vlhkým nebo chemickým odpadem může způsobit poškození povrchu nádoby.
- Koše, které jsou určeny k vnějšímu použití, nesmí být vystaveny látkám rozpouštějícím led na bázi soli.
- Koše Eco – Selektivní nádoby na třídění odpadu by se měly používat tak, jak bylo zamýšleno – zaznamenejte nálepky na koších a oddělte odpad podle pokynů. Odpad vkládáme do košů Eco otvorem ve víku nebo zvednutím víka bez otvoru.
- Koše na pedály s vnitřním pohárkem – Koše na pedály jsou určeny pouze pro vnitřní použití. Víko koše se aktivuje stisknutím tlačítka na dně koše. Pokud se při stisknutí tlačítka nezmění poloha víka, zvedněte rukou víko koše a upravte polohu vnitřní nádoby tak, aby kovový držák byl na zadní straně koše. **POZNÁMKA!** Pokud je víko uzamčeno, nepoužívejte při stisknutí tlačítka nožního pedálu zvýšenou sílu. Tím se poškodí pouze mechanismus pedálu.
- Košík na popelníky – Pokud používáte koš na popelníky, věnujte zvláštní pozornost tomu, aby byly vyřazené cigaretové nedopalky zhasnuty. Popelníky umístěte mimo dosah hořlavých materiálů a chemikálií. Chcete-li vyprázdnit krabici na zadeček, sejměte víko koše a převraťte nádobu tak, aby byl obsah na dně koše. Po vyprázdnění nádoby nasadte víko. **POZNÁMKA!** Za žádných okolností se nádoba nesmí vyprázdnit, pokud jsou v ní stále nedopalky.
- Košíky na lebků – Košíky na lebků mají víčko s odklápecí klopou. Při vkládání odpadu do košů na obaly držte chlopeň jednou rukou. Klapka má pružinový mechanismus, který znesnadňuje vytažení šrotu a ruky, pokud není klapka držena (zajištěna) druhou rukou.
- Dětské použití – **POZNÁMKA!** Košík není hračka! Vzhledem k možnosti poranění (tržné rány, skřípnutí apod.) nebo požití malých částí je používání odpadkového koše dětmi zakázáno. Nádoby na odpady neumísťte do dětských prostor kvůli možnému znečištění gastrointestinálního traktu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

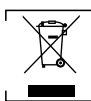
- Nádoby a jejich součásti vyrobené z leštěné a saténové nerezové oceli – očistěte povrch měkkým hadříkem nebo houbou namočenou v produktu péče o nerez. Po vyprání otřete suchým hadříkem, abyste zabránili vzniku skvrn.
- Nádoby a lakované části – očistěte povrch měkkým hadříkem nebo houbou namočenou v tekutém nebo gelovém prostředku na mytí nádobí. Po vyprání otřete suchým hadříkem, abyste zabránili vzniku skvrn.

ZÁRUKA A POPRODEJNÍ SERVIS

- Výrobce zaručuje nádoby na odpady po dobu 12 měsíců od data prodeje.
- Základem pro vyřizování stížností je předložení dokladu o koupi.
- Záruka se vztahuje na: poškození mechanismů způsobených výrobcem, poškození povlaku (laminka, lak)
- Záruka se nevztahuje na: mechanické (vruby, škrábance) a chemické poškození, přirozené síly a náhodné události způsobené použitím.
- Během záruční doby odpadkového koše, ve kterém je závada zjištěna, výrobce závadu výrobku odstraní po vyřízení reklamace ve výrobním závodě. Inzerent by měl vadný produkt doručit přímo na místo obchodníka, kde byla konvice zakoupena (nikoli výrobcí).
- Záruční práva propadají následujícím způsobem: přepracování a změny designu uživatelem, úmyslné poškození odpadkového koše, chybějící doklad o koupi.
- Neúmyslné použití odpadkového koše ruší platnost záruky.

CZ

Vyřazení z provozu a ochrana životního prostředí



Na konci životnosti výrobku nelikvidujte s komunálním odpadem, pouze se vraťte na sběrné místo. Uživatel je povinen vrátit vyřazený výrobek do zařízení pro likvidaci. Nedodržení tohoto pokynu může být potrestáno v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu. Pokud je vyřazené zařízení přijato správně jako samostatný odpad, může být recyklováno a zlikvidováno způsobem šetrným k životnímu prostředí, který snižuje dopad na životní prostředí a zdraví. Další informace o dostupných službách sběru odpadu vám poskytne místní společnost zabývající se sběrem odpadu nebo obchod, kde jste zařízení zakoupili. Výrobci a prodejci nejsou odpovědní za opětovné použití, zpracování nebo likvidaci odpadu, a to ani přímo, ani prostřednictvím veřejného systému.



Tisztelt Ügyfelünk!

Gratulálunk a HENDI hulladékgyűjtő megvásárlásához! A legjobb felhasználói élmény érdekében kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást.

HASZNÁLAT ÉS BIZTONSÁG

- A hulladéktároló kizárólag tárolási célokat szolgál.
- A hulladékgyűjtőnek higiénikusnak kell lennie. A szagok és a rágas elkerülése érdekében rendszeresen ürítse ki a hulladékgyűjtőt.
- A hulladékgyűjtő használata során ügyelni kell arra, hogy a tartályok ne legyenek nedves környezetben. A kosár és a nedvesség folyamatos érintkezése hozzájárulhat lerakódások kialakulásához az acél és a rozsdá felületén.
- A tartály bármilyen mechanikai sérülése (zúzdás, karcolások) késleltetett rozsdásodást eredményezhet.
- A hulladéktárolót legfeljebb ¾ teljes kapacitású hulladékkal kell feltölteni. Ez megkönnyíti az ürítést.
- Javasolt a szemeteszakók használata. A tartály nedves vagy vegyi hulladékkal való közvetlen érintkezése a tartály felületének károsodását okozhatja.
- A külső használatra szánt kosarakat tilos szólapú jégoldó anyagoknak kitenni.
- Gazdaságos kosarak – A szelektív hulladékelkülönítő tartályokat a rendeltetésüknek megfelelően kell használni – jegyezze fel a matricákat a kosarakon, és az utasításoknak megfelelően válassza el a hulladékot. A hulladékot az Eco kosárba helyezzük a fedél nyílásán keresztül, vagy a fedél lyuk nélküli felemelésével.
- Pedálos kosarak belső terítéssel – A Pedálos kosarak kizárólag belső használatra szolgálnak. A kosár fedele a kosár alján található gomb megnyomásával aktiválható. Ha a fedél nem változik meg a gomb megnyomásakor, emelje fel a kosár fedelét a kezével, és állítsa be a belső tartály helyzetét úgy, hogy a fém tartálytartó a kosár hátsó részén legyen. MEGJEGYZÉS! Ne fejtse ki nagyobb erőt a pedál gombjának megnyomásakor, ha a fedél zárva van. Ez csak a pedál szerkezetét károsítja.
- Ashtay kosár – Hashtray kosár használata esetén fordítson különös figyelmet a kidobott cigarettacikkék eloltására. A hamutartókat gyúlékony anyagoktól és vegyi anyagoktól távol helyezze el. A fenékdoboz kiürítéséhez vegye le a kosár fedelét, és fordítsa meg a tartályt úgy, hogy annak tartalma a kosár alján legyen. A tartály kiürítése után helyezze vissza a fedelet. MEGJEGYZÉS! Semmilyen körülmények között ne ürítse ki a tartályt, ha még mindig vannak fenékmарadványok a tartályban.
- Koponyakosár – A koponyakosarakon felhajtható fedél található. Egyik kezével fogja meg a terelőlapot, amikor a hulladékot a héjkosarakba helyezi. A terelőlap rugós mechanizmussal rendelkezik, amely megnehezíti a törmelék és a kéz kihúzását, ha a terelőlapot nem a másik kezével tartják (zárják).
- Gyermekhasználat – MEGJEGYZÉS! A kosár nem játék! A testi sérülés (zúzdás, becsipődés és hasonló) vagy a kis alkatrészek lenyelésének lehetősége miatt tilos a hulladékgyűjtő gyermekek általi használata. A gyomor-bélrendszeri törmelék lehetősége miatt ne helyezzen szemetgyűjtő edényeket a gyermekek területeire.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A konténerek és alkatrészek polírozott és szatén rozsdamentes acélból készültek – a felületet egy rozsdamentes acélba áztatott puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg. Mosás után törölje le száraz ruhával, hogy elkerülje a foltok kialakulását.
- Konténerek és lakkozott alkatrészek – tisztítsa meg a felületet mosogatószerbe vagy gélbe áztatott puha ruhával vagy szivaccsal. Mosás után törölje le száraz ruhával, hogy elkerülje a foltok kialakulását.

GARANCIA ÉS ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁS

- A gyártó az értékesítés dátumától számított 12 hónapig garancia vállalja a szemetestartályokat.
- A panaszkezelés alapja a vásárlás igazolásának bemutatása.
- A garancia a következőkre terjed ki: a gyártó által okozott mechanizmusok károsodása, a bevonat sérülése (lamina, lakk)
- A jótállásra nem terjed ki a következők: mechanikai [bemélyedések, karcolások] és kémiai károsodás, természetes erők és a használat okozta véletlenszerű események.
- A hibát felfedező hulladékgyűjtő garanciális időszaka alatt a gyártónak a panasz Gyártóüzemben történő kezelése után meg kell szüntetnie a termék meghibásodását. A hirdetőnek a hibás terméket közvetlenül a vízfórral vásárlásának helyére kell szállítania [nem a gyártónak].
- A garanciális jogokat a következők veszítik el: a felhasználó által végzett átdolgozás és termódóítás, a hulladékgyűjtő szándékos károsodása, a vásárlás igazolása.
- A hulladékgyűjtő nem szándékos használata esetén a garancia érvényét veszti.

Üzemen kívül helyezés és környezetvédelem

 A termék élettartamának végén ne dobja ki a kommunális hulladékot, hanem térjen vissza a gyűjtőpontra. A felhasználó felelőssége, hogy a kivont terméket visszajuttassa a kidobó létesítménybe. A szabályok be nem tartása a vonatkozó hulladékkezelési előírásoknak megfelelően büntethető. Ha a visszavont eszközt megfelelően, külön hulladékként kapja meg, akkor környezetbarát módon újrahasznosítható és ártalmatlanítható, csökkentve a környezetre és az egészségre gyakorolt hatásokat. A rendelkezésre álló hulladékgyűjtő szolgáltatásokkal kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hulladékgyűjtő vállalatához vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. A gyártók és kereskedők nem felelősek a hulladékok újrafelhasználásáért, kezeléséért vagy ártalmatlanításáért, sem közvetlenül, sem nyilvános rendszeren keresztül.

Шановний клієнте!

Вітаємо з придбанням кошика для відходів HENDI. Для отримання найкращого досвіду користувача зверніться до наведених нижче інструкцій із застосування.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА БЕЗПЕКА ВИКОРИСТАННЯ

- Контейнер для відходів призначений лише для зберігання.
- Розташування кошика для сміття має бути гігієнічним. Об'язково часто спорожняйте контейнер для відходів, щоб запобігти появі неприємних запахів і запобігти можливості жування.
- Під час використання контейнера для відходів слід бути обережними, щоб контейнери не перебували у вологому середовищі. Постійний контакт кошика з вологою може сприяти утворенню відкладень на поверхні сталі та іржі.
- Будь-яке механічне пошкодження (подрібнення, подряпини) контейнера може призвести до утворення відкладеної іржі.
- Контейнер для відходів повинен бути заповнений відходами на ¾ повної місткості. Це полегшить спорожнення.
- Рекомендують використовувати пакети для сміття. Без посередній контакт контейнера з вологими або хімічними відходами може призвести до пошкодження поверхні контейнера.
- Кошики, призначені для зовнішнього використання, не повинні піддаватися дії речовин, що розчиняють лід на основі солі.
- Екокорзини. Сегрегаційні контейнери для відходів слід використовувати за призначенням — зверніть увагу на наклейки на кошиках і розділяйте відходи відповідно до інструкцій. Ми розміщуємо відходи в екокорзинах через отвір у кришці або піднімаючи кришку без отвору.
- Педні кошики з внутрішньою чашкою — Педаль кошики призначені лише для внутрішнього використання. Щоб активувати кришку кошика, натисніть кнопку внизу кошика. Якщо кришка не змінюється при натисканні на кнопку, підніміть кришку кошика рукою та відрегулюйте положення внутрішнього відсіку таким чином, щоб металевий тримач притискання знаходився в задній частині кошика. ПРИМІТКА! Не застосовуйте підвищене зусилля при натисканні кнопки ногоного перемикача, якщо кришка заблокована. Це лише пошкодить механізм педалі.
- Кошик Ashtray: при використанні попільнички слід звернути особливу увагу на те, щоб браковані сигаретні недопалки згасли. Попільничі слід ставити подаль від легкозаймистих матеріалів і хімічних речовин. Щоб спорожнити кошик, зніміть кришку кошика та переверніть контейнер так, щоб його вміст знаходився внизу кошика. Встановіть кришку на місце після спорожнення контейнера. ПРИМІТКА! За жодних обставин не слід спорожнявати тару, якщо в тарі ще є недопалки.
- Кошики для черепа – Кошики для черепа мають відкидну кришку. Під час розміщення відходів у кошиках з корпусом тримайте відкидну кришку однією рукою. Клапан має пружинний механізм, який утруднює витягування відходів, а також руку, якщо клапан не тримається (замкнутий) іншою рукою.
- Дитяче використання - ПРИМІТКА! Кошик не є іграшкою! Через можливість тілесних ушкоджень (лакування, за-

щемлення тощо) або проковтування дрібних частин дітям заборонено використовувати смітєвий кошик. Не кладіть резервуари для сміття в дитячі зони через можливість сміття в шлунково-кишковому тракті.

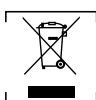
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Контейнери та їхні компоненти з полірованої та насиченої нержавіючої сталі — протріть поверхню м'якою тканиною або губкою, змоченою в продукті з нержавіючої сталі. Після прання протріть сухою тканиною, щоб уникнути плям.
- Контейнери та праки — протріть поверхню м'якою тканиною або губкою, змоченою в рідині або гелі для миття посуду. Після прання протріть сухою тканиною, щоб уникнути плям.

ГАРАНТІЙНЕ ТА ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Виробник гарантує смітник протягом 12 місяців з дати продажу.
- Основною для розгляду скарги є представлення доказів придбання.
- Гарантія покриває: пошкодження механізмів, викликаних виробником, пошкодження покриття (пластина, лак)
- Гарантія не поширюється на механічні (заглиблення, подряпини) та хімічні пошкодження, природні сили та випадкові події, спричинені використанням.
- Протягом гарантійного періоду кошика для сміття, в якому виявлено дефект, виробник зобов'язаний усунути дефект виробу після розгляду скарги на виробничому заводі. Рекламодатець повинен доставити дефектний продукт безпосередньо в місце продажу, де був придбаний чайник (не виробнику).
- Гарантійні права скасовуються такими: з'явилися в роботі та проєктуванні користувачем, навмисне пошкодження кошика для сміття, відсутність доказів придбання.
- Ненавмисне використання кошика для сміття анулює гарантію.

Виведення з експлуатації та захист навколишнього середовища



Наприкінці терміну служби продукту не викидайте його разом із побутовими відходами, просто поверніться до пункту прийому. Користувач несе відповідальність за повернення продукту, що припинив участь у дослідженні, до утилізаційного підприємства. Недотримання цієї вимоги може бути покарано відповідно до чинних правил утилізації відходів. Якщо пенсійний пристрій отримано правильно як окремий відход, його можна переробити та утилізувати екологічно чисто, зменшуючи вплив на довкілля та здоров'я. Для отримання додаткової інформації про доступні послуги збору відходів зверніться до місцевої компанії з збору відходів або в магазин, де ви придбали пристрій. Виробники та дилери не несуть відповідальності за повторне використання, обробку або утилізацію відходів безпосередньо або через загальнодоступну систему.



Lugupeetud klient!

Õnnitleme teid HENDI prügikasti ostmise puhul. Parima kasutajakogemuse saamiseks lugege allolevat kasutusjuhendit.

KASUTAMINE JA OHUTUS

- Jäätmemahuti on ette nähtud ainult hoiustamiseks.
- Jäätmemahuti asukoht peaks olema hügieeniline. Veenduge, et te tühendamise sageli prügikasti, et vältida lõhnu ja närimise võimalust.
- Jäätmemahuti kasutamisel tuleb olla ettevaatlik, et mahutid ei oleks niiskes keskkonnas. Korv pidev kokkupuude niiskusega võib aidata kaasa terase ja rooste pinnale ladestumisele.
- Kõik konteineri mehaanilised kahjustused (purustused, kriimustused) võivad põhjustada rooste tekkimist.
- Jäätmemahuti tuleb täita kuni $\frac{3}{4}$ täismahus jäätmetega. See lihtsustab tühendamist.
- Soovitav on kasutada prügikasti. Mahuti otsene kokkupuude niiskete või keemiliste jäätmetega võib kahjustada mahuti pinda.
- Väliseks kasutamiseks mõeldud korve ei tohi kokku puutuda soolapõhistest jääde lahustavate ainetega.
- Ökokorvid – selektiivseid jäätmete eraldamise konteinereid tuleks kasutada ettenähtud viisil – pange tähele korvidele kleebiseid ja eraldage jäätmed vastavalt juhiste. Paneme jäätmed ökokorvidesse läbi kaanes oleva augu või tõeses kaant ilma avata.
- Sisekarikaga pedaalikorvid – pedaali korvid on ette nähtud ainult sisekasutuseks. Korvkorvi kaas aktiveeritakse, vajutades nuppu korvi allas. Kui kaas ei muuda nupu vajutamisel asendit, tõstke korvi kaas käega üles ja reguleerige sisemise ämbri asendit nii, et metallanuma hoidik oleks korvi tagaosas. MÄRKUS! Ärge kasutage jalgpedaali nupu vajutamisel suuremat jõudu, kui kaas on lukustatud. See kahjustab ainult pedaalmehhanismi.
- Ashtray korv – tuhatray korvi kasutamisel pöörake erilist tähelepanu sellele, et eemaldatud sigaretisõõrikud oleksid kustutatud. Asetage tuhkiired tuleohtlikest materjalidest ja kemikaalidest eemale. Buttikasti tühendamiseks eemaldage korvi kaas ja pöörake mahuti nii, et sisu oleks korvi põhjas. Vahetage kaas pärast mahuti tühendamist välja. MÄRKUS! Mitte mingil juhul ei tohi mahuti tühendada, kui mahutis on veel tagumikuid.
- Koljukorvid – koljukorvidel on pöördfloi kaas. Hoidke klappi ühe käega, kui asetate jäätmed karpidesse. Klappil on vedrumehhanism, mis raskendab nii kraapi kui ka käe välja tõmbamist, kui klappi ei hoita (lukustatud) teise käega.
- Lapse kasutamine – MÄRKUS! Korv ei ole mänguasi. Kehavigastuste (lühitamine, pigistamine jms) või väikeste osade allaneelamise tõttu on prügikonteineri kasutamine laste poolt keelatud. Ärge asetage prügikasti laste piirkondadesse seedetrakti prahi võimaluse tõttu.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Konteinerid ja nende komponendid on valmistatud poleeritud ja satioin roostevabast terasest – puhastage pinda pehme lapi või käsna, mida on leotatud roostevabast terasest hool-dustootes. Pärast pesemist pühkige kuiva lapiga, et vältida plekke.
- Mahutid ja lakitud osad – puhastage pinda pehme lapi või käsna, mida on leotatud nõudepesuveidelikus või geelis. Pärast pesemist pühkige kuiva lapiga, et vältida plekke.

GARANTII JA MÜÜGIJÄRGNE TEENINDUS

- Tootja tagab prügikastid 12 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
- Kaebuse menetlemise aluseks on ostutõendi esitamine.
- Garantii hõlmab: tootja poolt põhjustatud mehhanismide kahjustus, katte kahjustus (lamina, lakk)
- Garantii ei kata: mehaanilised (indentatsioonid, kriimustused) ja keemilised kahjustused, looduslikud jõud ja kasutamisest põhjustatud juhuslikud sündmused.
- Jäätmemahuti garantiiajal, mil defekt avastatakse, parandab tootja toote defekti pärast kaebuse käsitlemist tootmistehases. Reklaamija peaks tarnima defektse toote otse kaupmehe asukohta, kus veeketaja osteti (mitte tootjale).
- Garantiioigused on kaotatud järgmiselt: kasutaja ümbertöötamine ja disaini muutmine, jäätmekonteineri tahtlik kahjustamine, ostutõendi puudumine.
- Jäätmemahuti tahtmatu kasutamine tühistab garantii.

Dekomisjoneerimine ja keskkonnakaitse

Toote eluea lõpus ärge kõrvaldage olmejäätmete hulka, vaid minge tagasi kogumiskohta. Kasutaja kohustus on tagastada lõpetatud toode jäätmekäitlusasutusse. Hoiatuse täitmata jätmist võib karistada vastavalt kehtivatele jäätmekäitluseseskirjadele. Kui pensionile jäänud seade võetakse eraldi jäätmetena õigesti vastu, saab selle keskkonnasõbralikul viisil ringluse võtta ja kõrvaldada, vähendades keskkonnamõju ja tervist. Lisateabe saamiseks olemasolevate jäätmete kogumise teenuste kohta võtke ühendust kohaliku jäätmekogumisettevõttega või kauplusega, kust seadme ostsite. Tootjad ja edasimüüjad ei vastuta jäätmete taaskasutamise, töötlemise ega kõrvaldamise eest ei otse ega avaliku süsteemi kaudu.

Cienījamais klient,

Apsveicam ar HENDI atkritumu tvertnes iegādi. Lai iegūtu vislabāko lietotāja pieredzi, lūdzu, skatiet lietošanas pamācību zemāk.

EKSPLOATĀCIJA UN LIETOŠANAS DROŠĪBA

- Atkritumu tvertne ir paredzēta tikai uzglabāšanai.
- Atkritumu tvertnes atrašanās vietai jābūt higiēniskai. Lai novērstu smakas un novērstu košļāšanas iespēju, regulāri iztukšojiet atkritumu tvertni.
- Izmantojot atkritumu tvertni, ir jāievēro piesardzība, lai nodrošinātu, ka konteineri neatrodas mitrā vidē. Pastāvīga groza saskare ar mitrumu var veicināt nogulsnešanos uz tērauda un rūsas virsmas.
- Jebkādi mehāniski bojājumi (skrāpējumi, skrāpējumi) tvertnē var izraisīt atliktu rūsas veidošanos.
- Atkritumu tvertne jāuzpilda ar līdz ¾ pilnas ietilpības atkritumiem. Tas atvieglos iztukšošanu.
- Ieteicams izmantot atkritumu maisus. Tieša konteineru saskare ar mitrumu vai ķīmiskiem atkritumiem var izraisīt konteineru virsmas bojājumus.
- Grozi, kas paredzēti ārgai lietošanai, nedrīkst tikt pakļauti sāls bāzes ledus šķīdināšanas līdzekļiem.
- Eko grozi – selektīvie atkritumu šķirošanas konteineri jāizmanto, kā paredzēts – atzīmējiet uzlīmes uz groziņiem un atdaliet atkritumus, kā norādīts. Mēs ievietojam atkritumus Eco grozos caur caurumu vākā vai pacelot vāku bez cauruma.
- Pedāļa grozi ar iekšējo kausu – Pedāļa grozi paredzēti tikai iekšējai lietošanai. Groza vāks tiek aktivizēts, nospiežot pogu groza apakšā. Ja, nospiežot pogu, vāks nemainās, paceliet groza vāku ar roku un noregulējiet iekšējā spaiņa pozīciju tā, lai metāla spaiņa turētājs atrastos groza aizmugurē. **PIEZĪME!** Ja vāks ir bloķēts, nepielietojiet palielinātu spēku, nospiežot kājas pedāļa pogu. Tas tikai sabojās pedāļa mehānismu.
- Pelnu trauka grozs – lietojot pelnu trauka grozu, pievārsiet īpašu uzmanību, lai nodrošinātu, ka izmestās cigaretes mucas tiek dzēstas. Novietojiet pelnu traukus prom no uzliesmojošiem materiāliem un ķīmikālijām. Lai iztukšotu muca kasti, noņemiet groza vāku un apvārsiet trauku tā, lai saturs atrastos groza apakšā. Pēc tvertnes iztukšošanas uzlieciet atpakaļ vāku. **PIEZĪME!** Konteineru nekādā gadījumā nedrīkst iztukšot, ja konteinerā joprojām ir sēžas.
- Galvaskausa grozi – Galvaskausa grozi ir ar atlokāmu vāku. Novietojot atkritumus čaulas grozos, turiet atloku ar vienu roku. Atlokam ir atspere mehānisms, kas apgrūtinā lūžņu izvilkšanu, kā arī roku, ja atloks netiek turēts (bloķēts) ar otru roku.
- Bērnu izmantošana - **PIEZĪME!** Grozs nav rotaļlieta! Sakarā ar miesas bojājumu iespējamību (saplēst, saspiest un tamlīdzīgi) vai mazu daļu norīšanu, ir aizliegts bērniem izmantot atkritumu tvertni. Nenovietojiet atkritumu tvertnes bērnu zonās kuņģa-zarnu trakta atlieku dēļ.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Konteineri un to sastāvdaļas no pulēta un satīna nerūsējošā tērauda – notīriet virsmu ar mikstu drānu vai sūkli, kas iemērc nerūsējošā tērauda kopšanas produktā. Pēc mazgāšanas noslaukiet ar sausu drānu, lai novērstu traipus.
- Konteineri un lakotas daļas – notīriet virsmu ar mikstu drānu vai sūkli, kas iemērc trauku mazgāšanas šķidrumā vai gēlā. Pēc mazgāšanas noslaukiet ar sausu drānu, lai novērstu traipus.

GARANTIJAS UN PĒCPĀRDOŠANAS SERVIS

- Ražotājs garantē atkritumu tvertnes 12 mēnešus no pārdošanas dienas.
- Sūdzības izskatīšanas pamats ir pirkuma apliecinājuma uzrādīšana.
- Garantija attiecas uz: ražotāja radīto mehānismu bojājumiem, pārklājuma bojājumiem (lamina, laka)
- Garantija netiek nodrošināta ar: mehāniskiem (iegriezumiem, skrāpējumiem) un ķīmiskiem bojājumiem, dabīgiem spēkiem un nejaušiem lietošanas izraisītiem notikumiem.
- Atkritumu tvertnes garantijas laikā, kurā konstatēts defekts, ražotājs novērs produkta defektu pēc tam, kad sūdzība ir izskatīta ražošanas rūpnīcā. Reklāmdarījumi ir jānogādā bojātais produkts tieši tirdzniecības vietā, kur tika iegādāta tējkanna (nevis ražotājam).
- Garantijas tiesības tiek zaudētas ar šādiem nosacījumiem: lietotāja veikta pārstrāde un projektēšana, apzināti bojājumi atkritumu tvertnē, pirkuma pierādījuma trūkums.
- Neparedzēta atkritumu tvertnes izmantošana anulēs garantiju.

Nodošana ekspluatācijā un vides aizsardzība



Pēc produkta kalpošanas laika beigām neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem, vienkārši atgriezieties savākšanas punktā. Lietotājs ir atbildīgs par pārtrauktā produkta atgriešanu utilizācijas iestādē. Neievērošanu var sodīt saskaņā ar spēkā esošajiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Ja atvaļinātā ierīce tiek saņemta pareizi kā atsevišķi atkritumi, to var pārstrādāt un likvidēt videi draudzīgā veidā, samazinot ietekmi uz vidi un veselību. Lai iegūtu papildinformāciju par pieejamajiem atkritumu savākšanas pakalpojumiem, lūdzu, sazinieties ar vietējo atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikal, kurā iegādājāties ierīci. Ražotāji un izplatītāji nav atbildīgi par atkritumu atkārtotu izmantošanu, apstrādi vai apglabāšanu ne tieši, ne ar valsts sistēmas starpniecību.



Gerb. kliente,

Sveikiname įsigijus HENDI atliekų dėžę. Norėdami gauti geriausią naudotojo patirtį, žr. toliau pateiktas naudojimo instrukcijas.

EKSPLOATAVIMAS IR NAUDOJIMO SAUGUMAS

- Atliekų dėžė skirta tik laikymo tikslais.
- Atliekų dėžės vieta turi būti higieniška. Dažnai ištuštinkite šiukšlių dėžę, kad išvengtumėte kvapų ir nekramtytumėte.
- Naudojant šiukšlių dėžę, reikia pasirūpinti, kad talpyklos nebūtų drėgnose aplinkose. Nuolatinis krepšio kontaktas su drėgme gali prisidėti prie nuosėdų susidarymo ant plieno ir rūdžių paviršiaus.
- Bet koks mechaninis konteinerio pažeidimas (susmulkinimas, įbrėžimai) gali sukelti rūdžių susidarymą.
- Atliekų dėžę reikia pripildyti iki $\frac{3}{4}$ pilnos talpos atliekų. Tai padės lengviau ištuštinti.
- Rekomenduojama naudoti šiukšlių maišelius. Tiesioginis konteinerio kontaktas su drėgnomis arba cheminėmis atliekomis gali sugadinti konteinerio paviršių.
- Išoriniam naudojimui skirti krepšeliai neturi būti veikiami druskos pagrindo ledo tirpiklių.
- Ekologiški krepšeliai. Selektiviųjų atliekų segregacijos konteineriai turi būti naudojami pagal paskirtį. Atkreipkite dėmesį į lipdukus ant krepšių ir atskirkite atliekas, kaip nurodyta. Atliekas įdedame į „Eco“ krepšius pro dangčio angą arba pakeldami dangtį be angos.
- Pedaliniai krepšeliai su vidine taure – Pedal krepšeliai skirti tik vidiniam naudojimui. Krepšelio dangtis suaktyvinamas paspaudus mygtuką krepšio apačioje. Jei paspaudus mygtuką dangtis nepasikeičia, ranka pakelkite krepšio dangtį ir sureguliuokite vidinio indo padėtį taip, kad metalinis indo laikiklis būtų krepšio gale. PASTABA! Jei dangtis užrakintas, spausdami kojino pedalo mygtuką nenaudokite didesnės jėgos. Tai tik sugadins pedalo mechanizmą.
- Pelenų krepšys – naudodami peleninės krepšį, atkreipkite ypatingą dėmesį į tai, kad išmestos cigaretės būtų užgesintos. Pelenus padėkite atokiau nuo degių medžiagų ir cheminių medžiagų. Norėdami ištuštinti užpakalio dėžę, nuimkite krepšio dangtelį ir apverskite talpyklą taip, kad turinys būtų krepšio apačioje. Ištuštinę talpyklą, pakeiskite dangtelį. PASTABA! Jokių būdų negalima ištuštinti konteinerio, jei konteinerį vis dar yra užpakalių.
- Kaukolės krepšeliai – Kaukolės krepšeliai turi atverčiamąjį dangtelį. Viena ranka laikykite atvertą, dedami atliekas į korpuso krepšius. Atvertas turi spyruoklinį mechanizmą, dėl kurio sunku ištraukti laužą, taip pat ranką, jei atvertas nėra laikomas (užrakintas) kita ranka.
- Naudojimas vaikams – PASTABA! Krepšys nėra žaislas! Dėl kūno sužalojimo (laužymo, suspaudimo ir pan.) arba mažų dalių nurijimo galimybės vaikams draudžiama naudoti šiukšlių dėžę. Nedėkite šiukšlių lizdų į vaikų vietas dėl galimų virškinamojo trakto šiukšlių.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Talpyklos ir jų komponentai, pagaminti iš poliruoto ir satino nerūdijančio plieno – paviršių valykite minkšta šluoste arba kempine, mirkyta nerūdijančio plieno priežiūros produkte. Nuplovę nuvalykite sausa šluoste, kad išvengtumėte dėmių.
- Talpyklos ir lakuotos dalys – paviršių valykite minkšta šluoste arba kempine, mirkyta indų skystyje arba gelyje. Nuplovę nuvalykite sausa šluoste, kad išvengtumėte dėmių.

GARANTINIS IR GARANTINIS APTARNAVIMAS

- Gamintojas garantuoja šiukšlių talpyklas 12 mėnesių nuo pardavimo datos.
- Skundo nagrinėjimo pagrindas yra pirkimo įrodymo pateikimas.
- Garantija taikoma: gamintojo sukeltų mechanizmų pažeidimas, dangos pažeidimas (lamina, lakas)
- Garantija netaikoma: mechaniniams (įvardžiams, įbrėžimams) ir cheminiams pažeidimams, gamtinės jėgos ir atsitiktiniams įvykiams, kuriuos sukelia naudojimas.
- Atliekų dėžės, kurioje aptiktas defektas, garantiniu laikotarpiu gamintojas turi ištaisyti gaminio trūkumą po to, kai skundas buvo išnagrinėtas gamykloje. Reklamuotojas turi pristatyti sugedusį gaminį tiesiai į prekybos vietą, kurioje buvo įsigytas viridulys (ne gamintojui).
- Garantinės teisės prarandamos dėl šių priežasčių: naudotojo pertvarkymo ir dizaino pakeitimų, sąmoningo atliekų dėžės pažeidimo, pirkimo įrodymo trūkumo.
- Netyčinis atliekų dėžės naudojimas panaikins garantiją.

Eksploatacijos nutraukimas ir aplinkos apsauga



Pasibaigus produkto gyvavimo laikui, neišmeskite su komunalinėmis atliekomis, tiesiog grįžkite į surinkimo vietą. Naudotojas yra atsakingas už nutraukto produkto grąžinimą į šalinimo įrenginį.

Už reikalavimų nesilaikymą gali būti baudžiama pagal taikomas atliekų šalinimo taisykles. Jei išėjęs į pensiją prietaisas teisingai gaunamas kaip atskiro atliekos, jį galima perdurti ir pašalinti aplinkai nekenksmingu būdu, sumažinant poveikį aplinkai ir sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie galimas atliekų surinkimo paslaugas, kreipkitės į vietinę atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje įsigijote įrenginį. Gamintojai ir prekiautojai nėra atsakingi už atliekų pakartotinį naudojimą, apdorojimą ar šalinimą tiesiogiai ar per viešąją sistemą.

Caro Cliente,

Parabéns por ter adquirido o seu caixote de lixo HENDI. Para obter a melhor experiência do utilizador, consulte as instruções de utilização abaixo.

OPERAÇÃO E SEGURANÇA DE USO

- O caixote do lixo destina-se apenas a fins de armazenamento.
- A localização do caixote de resíduos deve ser higiénica. Certifique-se de que esvazia o caixote de lixo frequentemente para evitar odores e a possibilidade de mastigar.
- Quando utilizar o caixote do lixo, deve ter-se cuidado para garantir que os recipientes não se encontram num ambiente húmido. O contacto constante do cesto com humidade pode contribuir para a formação de depósitos na superfície do aço e ferrugem.
- Quaisquer danos mecânicos (esmagamento, riscos) no recipiente podem resultar na formação de ferrugem diferida.
- O caixote do lixo deve ser enchido com até $\frac{3}{4}$ de resíduos de capacidade total. Isto irá facilitar o esvaziamento.
- Recomenda-se a utilização de sacos de lixo. O contacto direto do recipiente com resíduos húmidos ou químicos pode resultar em danos na superfície do recipiente.
- Os cestos que se destinam a utilização externa não devem ser expostos a agentes de dissolução de gelo à base de sal.
- Cestos Eco – Devem ser utilizados recipientes de segregação de resíduos seletivos conforme pretendido – anote os autocolantes nos cestos e separe os resíduos conforme indicado. Colocamos os resíduos nos cestos Eco através do orifício na tampa ou levantando a tampa sem o orifício.
- Cestos para pedais com copo interior – Os cestos para pedais destinam-se apenas a utilização interna. A tampa do cesto é ativada premindo o botão na parte inferior do cesto. Se a tampa não mudar de posição quando premir o botão, levante a tampa do cesto com a mão e ajuste a posição do balde interior de modo a que o suporte metálico do balde fique na parte de trás do cesto. **NOTA!** Não exerça mais força ao premir o botão do pedal se a tampa estiver bloqueada. Isto irá danificar apenas o mecanismo do pedal.
- Cesto do cinzeiro – Quando utilizar um cesto do cinzeiro, preste especial atenção para garantir que as pontas dos cigarros eliminados são extintas. Coloque os cinzeiros afastados de materiais inflamáveis e químicos. Para esvaziar o cesto, retire a tampa do cesto e inverta o recipiente de modo a que o conteúdo fique no fundo do cesto. Volte a colocar a tampa depois de esvaziar o recipiente. **NOTA!** Em circunstância alguma deverá um recipiente ser esvaziado se ainda existirem pontas no recipiente.
- Cestos para o crânio – Os cestos para o crânio têm uma tampa flip-flop. Segure a aba com uma mão ao colocar os resíduos nos cestos exteriores. A aba tem um mecanismo de mola que dificulta a remoção do refugo, bem como a mão se a aba não estiver presa (bloqueada) com a outra mão.
- Utilização infantil - **NOTA!** O cesto não é um brinquedo! Devido à possibilidade de lesões corporais (laceração, entalamento e semelhantes) ou ingestão de peças pequenas, é proibido o uso de caixotes de lixo por crianças. Não coloque recipientes de lixo nas áreas das crianças devido à possibilidade de detritos do trato gastrointestinal.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Recipientes e seus componentes feitos de aço inoxidável acetinado e polido – limpe a superfície com um pano macio ou esponja embebida em um produto de cuidado de aço inoxidável. Limpe com um pano seco após a lavagem para evitar manchas.
- Recipientes e peças envernizadas – limpe a superfície com um pano macio ou esponja embebida em líquido ou gel para lavar loiça. Limpe com um pano seco após a lavagem para evitar manchas.

GARANTIA E SERVIÇO PÓS-VENDA

- O fabricante garante os recipientes de lixo por um período de 12 meses a partir da data de venda.
- A base para tratar uma reclamação é a apresentação da prova de compra.
- A garantia cobre: danos nos mecanismos causados pelo fabricante, danos no revestimento (lamina, verniz)
- A garantia não está coberta por: danos mecânicos (indentações, riscos) e químicos, forças naturais e eventos aleatórios causados pela utilização.
- Durante o período de garantia do caixote de lixo no qual o defeito é descoberto, o fabricante deve remediar o defeito no produto após a reclamação ter sido tratada na fábrica. O anunciante deve entregar o produto defeituoso diretamente no local do comerciante onde a chaleira foi comprada (não ao fabricante).
- Os direitos de garantia são anulados pelo seguinte: alterações de retrabalho e conceção pelo utilizador, danos deliberados no caixote do lixo, falta de prova de compra.
- A utilização não intencional do caixote do lixo anulará a garantia.

Desativação e proteção ambiental



No final da vida útil do produto, não elimine com resíduos municipais, basta voltar ao ponto de recolha. É da responsabilidade do utilizador devolver o produto descontinuado às instalações de eliminação. O incumprimento pode ser punido de acordo com os regulamentos de eliminação de resíduos aplicáveis. Se o dispositivo reformado for recebido corretamente como um resíduo separado, pode ser reciclado e eliminado de forma ecológica, reduzindo os impactos ambientais e na saúde. Para obter mais informações sobre os serviços de recolha de resíduos disponíveis, contacte a sua empresa de recolha de resíduos local ou a loja onde adquiriu o seu dispositivo. Os fabricantes e revendedores não são responsáveis pela reutilização, tratamento ou eliminação de resíduos, quer diretamente quer através de um sistema público.



Estimado cliente:

Felicitaciones por comprar su papelerera HENDI. Para obtener la mejor experiencia del usuario, consulte las instrucciones de uso a continuación.

FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD DE USO

- El contenedor de residuos está diseñado únicamente para su almacenamiento.
- La ubicación del contenedor de residuos debe ser higiénica. Asegúrese de vaciar el contenedor de residuos con frecuencia para evitar olores y la posibilidad de masticar.
- Cuando se utilice un contenedor de residuos, se debe tener cuidado para asegurarse de que los contenedores no estén en un entorno húmedo. El contacto constante de la cesta con la humedad puede contribuir a la formación de depósitos en la superficie de acero y óxido.
- Cualquier daño mecánico (aplastamiento, arañazos) en el contenedor puede provocar la formación de óxido diferido.
- El contenedor de desechos debe llenarse con hasta $\frac{3}{4}$ de desechos de capacidad completa. Esto facilitará el vaciado.
- Se recomienda el uso de bolsas de basura. El contacto directo del recipiente con residuos húmedos o químicos puede dañar la superficie del recipiente.
- Las cestas diseñadas para uso externo no deben exponerse a agentes disolventes de hielo a base de sal.
- Cestas ecológicas: los contenedores de segregación selectiva de residuos deben utilizarse según lo previsto. Anote las pegatinas de las cestas y separe los residuos según las instrucciones. Colocamos los residuos en las cestas Eco a través del orificio de la tapa o levantando la tapa sin el orificio.
- Cestas de pedal con copa interior: las cestas de pedal son solo para uso interno. La tapa de la cesta se activa pulsando el botón situado en la parte inferior de la cesta. Si la tapa no cambia de posición al pulsar el botón, levante la tapa de la cesta con la mano y ajuste la posición de la cubeta interior de modo que el soporte de la cubeta metálica quede en la parte posterior de la cesta. ¡NOTA! No aplique una mayor fuerza al presionar el botón del pedal si la tapa está bloqueada. Esto solo dañará el mecanismo del pedal.
- Cesta de cenicero: cuando utilice una cesta de cenicero, preste especial atención para asegurarse de que los colones del cigarrillo desechados estén extinguidos. Coloque los ceniceros lejos de materiales inflamables y productos químicos. Para vaciar la caja de colillas, retire la tapa de la cesta e invierta el recipiente de modo que el contenido quede en el fondo de la cesta. Vuelva a colocar la tapa después de vaciar el recipiente. ¡NOTA! Bajo ninguna circunstancia se debe vaciar un recipiente si todavía hay colillas en el recipiente.
- Cestas de cráneo: las cestas de cráneo tienen una tapa abatible. Sostenga la solapa con una mano cuando coloque los desechos en las cestas de conchas. La aleta tiene un mecanismo de resorte que dificulta la extracción de la chatarra, así como la mano si la aleta no se sujeta (bloquea) con la otra mano.
- Uso infantil - ¡NOTA! ¡La cesta no es un juguete! Debido a la posibilidad de lesiones corporales (laceración, pinzamiento y similares) o la ingestión de piezas pequeñas, está prohibido el uso de papeleras por parte de los niños. No coloque recipientes de basura en las áreas de los niños debido a la

posibilidad de residuos del tracto gastrointestinal.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Contenedores y sus componentes hechos de acero inoxidable pulido y satinado: limpie la superficie con un paño suave o una esponja empapada en un producto de cuidado de acero inoxidable. Limpie con un paño seco después del lavado para evitar manchas.
- Recipientes y piezas barnizadas: limpie la superficie con un paño suave o una esponja empapada en líquido o gel lavavajillas. Limpie con un paño seco después del lavado para evitar manchas.

GARANTÍA Y SERVICIO POSVENTA

- El fabricante garantiza los receptáculos de basura durante un período de 12 meses a partir de la fecha de venta.
- La base para manejar una queja es la presentación de la prueba de compra.
- La garantía cubre: daños a los mecanismos causados por el fabricante, daños al recubrimiento (lámina, laca)
- La garantía no está cubierta por daños mecánicos (sangrías, arañazos) y químicos, fuerzas naturales y eventos aleatorios causados por el uso.
- Durante el período de garantía del contenedor de residuos en el que se descubre el defecto, el fabricante remediará el defecto en el producto después de que la queja se haya manejado en la planta de fabricación. El anunciante debe entregar el producto defectuoso directamente en la ubicación del comerciante donde se compró el hervidor (no al fabricante).
- Los derechos de garantía se pierden por lo siguiente: cambios de diseño y reelaboración por parte del usuario, daños deliberados en el contenedor de residuos, falta de prueba de compra.
- El uso no intencionado del contenedor de residuos anulará la garantía.

Desmantelamiento y protección medioambiental



Al final de la vida útil del producto, no lo deseche con los residuos municipales, solo vuelva al punto de recogida. Es responsabilidad del usuario devolver el producto discontinuado a las instalaciones de eliminación. El incumplimiento puede ser castigado de acuerdo con las normativas de eliminación de residuos aplicables. Si el dispositivo retirado se recibe correctamente como un residuo separado, puede reciclarse y desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente, reduciendo el impacto medioambiental y sanitario. Para obtener más información sobre los servicios de recogida de residuos disponibles, póngase en contacto con su empresa local de recogida de residuos o con la tienda donde compró su dispositivo. Los fabricantes y distribuidores no son responsables de la reutilización, el tratamiento o la eliminación de residuos, ya sea directamente o a través de un sistema público.

Vážení zákazníci,

Blahoželáme vám k zakúpeniu odpadkového koša HENDI. Najlepšie používateľské skúsenosti nájdete v návode na použitie nižšie.

PREVÁDZKA A BEZPEČNOSŤ POUŽÍVANIA

- Odpadkový kôš je určený len na uchovávanie.
- Umiestnenie odpadkového koša by malo byť hygienické. Pravidelne vyprázdňujte odpadkový kôš, aby ste predišli zápachu a možnosti žuvania.
- Pri používaní odpadkového koša je potrebné dbať na to, aby sa nádoby nenachádzali vo vlhkom prostredí. Neustály kontakt koša s vlhkosťou môže prispieť k tvorbe usadenín na povrchu ocele a hrdze.
- Akékoľvek mechanické poškodenie (drvenie, škrabance) nádoby môže viesť k vzniku odloženej hrdze.
- Odpadkový kôš by sa mal naplniť maximálne ¾ odpadu z plnej kapacity. Tým sa uľahčí vyprázdňovanie.
- Odporúča sa používať vrecká na odpady. Priamy kontakt nádoby s vlhkým alebo chemickým odpadom môže viesť k poškodeniu jej povrchu.
- Koše určené na externé použitie nesmú byť vystavené rozpúšťacím látkam na báze ľadu na báze soli.
- Koše Eco – mali by sa používať nádoby na segregáciu selektívneho odpadu podľa určenia – zaznamenať si nálepky na košoch a oddeliť odpad podľa pokynov. Odpad vkladáme do košíkov Eco cez otvor vo veku alebo zdvihnutím veka bez otvoru.
- Košíky na pedál s vnútorným pohľadom – koše na pedál sú určené len na interné použitie. Veko koša sa aktivuje stlačením tlačidla v spodnej časti koša. Ak sa po stlačení tlačidla poloha veka nezmení, zdvihnite rukou veko koša a upravte polohu vnútorného vedra tak, aby bol kovový držiak v zadnej časti koša. **POZNÁMKA!** Pri stlačení tlačidla Nožný pedál nepoužívajte zvýšenú silu, ak je veko zablokované. Poškodí to len mechanizmus pedála.
- Popolníkový kôš – Pri použití koša na popolník dávajte osobitný pozor, aby ste sa uistili, že vyhodené cigaretové ohorky zhasli. Popolníky umiestňujte mimo horľavých materiálov a chemikálií. Ak chcete krabicu s oporou vyprázdniť, vyberte veko koša a nádobu prevráťte tak, aby obsah bol v spodnej časti koša. Po vyprázdnení nádoby vymeňte veko. **POZNÁMKA!** Za žiadnych okolností sa nádoba nesmie vyprázdniť, ak sa v nej stále nachádzajú opory.
- Lebkové koše – Lebkové koše majú výklopný kryt. Pri vkladaní odpadu do košov s obalom držte klapku jednou rukou. Klapka má pružinový mechanizmus, ktorý sťažuje vytiahnutie odpadu, ako aj ruky, ak klapka nie je chytená (zaistená) druhou rukou.
- Používanie dieťaťa – **POZNÁMKA!** Košík nie je hračka! Vzhľadom na možnosť telesného zranenia (odtrhnutie, priškrpnutie a podobne) alebo požitia malých častí je používanie odpadkového koša deťmi zakázané. Nádoby na odpady neumiestňujte do detských priestorov, pretože môže dôjsť k úlomkom v gastrointestinálnom trakte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Nádoby a ich komponenty vyrobené z leštenej a saténovej nehrdzavejúcej ocele – vyčistite povrch mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v produkte starostlivosti o nehrdzavejúcu oceľ. Po umytí utrite suchou handričkou, aby ste predišli škvrnám.
- Nádoby a lakované časti – vyčistite povrch mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v tekutom alebo gélovom prostriedku na umývanie riadu. Po umytí utrite suchou handričkou, aby ste predišli škvrnám.

ZÁRUKA A POPREDAJNÝ SERVIS

- Výrobca zaručuje nádoby na odpady po dobu 12 mesiacov od dátumu predaja.
- Základom riešenia sťažnosti je predloženie dokladu o kúpe.
- Záruka sa vzťahuje na: poškodenie mechanizmov spôsobené výrobcom, poškodenie povrchovej úpravy (lamina, lak)
- Záruka sa nevzťahuje na: mechanické (vrúbky, škrabance) a chemické poškodenie, prirodzené sily a náhodné udalosti spôsobené použitím.
- Počas záručnej doby odpadkového koša, v ktorom sa zistí chyba, výrobca odstráni chybu produktu po vybavení sťažnosti vo výrobnom závode. Inzerent by mal chybný produkt dodať priamo na miesto obchodníka, kde bol kanvicu zakúpený (nie výrobcovi).
- Záručné práva prepadnú nasledujúcim spôsobom: prepracovanie a zmeny dizajnu používateľom, úmyselné poškodenie odpadkového koša, nedostatok dokladu o kúpe.
- Neúmyselné použitie odpadkového koša zruší platnosť záruky.

Vyraďenie z prevádzky a ochrana životného prostredia



Na konci životnosti výrobku nelikvidujte s komunálnym odpadom, vráťte sa na zberné miesto. Používateľ je zodpovedný za vrátenie vyradeného produktu do zariadenia na likvidáciu. Nedodržanie tohto pokynu môže byť potrestané v súlade s platnými predpismi o likvidácii odpadu. Ak sa zariadenie na dochodku prijme správne ako samostatný odpad, môže sa recyklovať a zlikvidovať ekologicky šetrným spôsobom, čím sa zníži vplyv na životné prostredie a zdravie. Ďalšie informácie o dostupných službách zberu odpadu vám poskytne miestna spoločnosť zberu odpadu alebo obchod, v ktorom ste si zariadenie zakúpili. Výrobcovia a predajcovia nezodpovedajú za opätovné použitie, spracovanie ani likvidáciu odpadu, a to priamo ani prostredníctvom verejného systému.



Kære kunde

Tillykke med købet af din HENDI affaldsspand. For den bedste brugeroplevelse henvises til brugsanvisningen nedenfor.

DRIFT OG SIKKERHED VED BRUG

- Affaldsspanden er kun beregnet til opbevaringsformål.
- Placeringen af affaldsspanden skal være hygiejnisk. Sørg for at tømme affaldsspanden ofte for at forhindre lugt og for at forhindre muligheden for at tygge.
- Ved brug af affaldsbeholder skal der udvises forsigtighed for at sikre, at beholdere ikke befinder sig i et vådt miljø. Konstant kontakt med kurven med fugt kan bidrage til dannelsen af aflejringer på overfladen af stål og rust.
- Enhver mekanisk skade (knusning, ridser) på beholderen kan resultere i udskudt rustdannelse.
- Affaldsspanden skal fyldes med op til $\frac{3}{4}$ affald med fuld kapacitet. Det vil gøre det nemmere at tømme.
- Brug af affaldsposer anbefales. Direkte kontakt mellem beholderen og fugtigt eller kemisk affald kan resultere i beskadigelse af beholderens overflade.
- Kurve, der er beregnet til ekstern brug, må ikke udsættes for saltbaserede isopløsningsmidler.
- Økokurve – Selektive affaldsadskillelsesbeholdere skal bruges efter hensigten – bemærk mærkatene på kurvene og segrager affaldet som anvist. Vi placerer affaldet i Eco kurvene gennem hullet i låget eller ved at løfte låget uden hullet.
- Pedalkurve med indvendig kop – Pedalkurve er kun til intern brug. Kurvens låg aktiveres ved at trykke på knappen nederst på kurven. Hvis låget ikke skifter position, når du trykker på knappen, skal du løfte låget på kurven med hånden og justere den indvendige spans position, så metalspændens holder er bagest i kurven. BEMÆRK! Brug ikke øget kraft, når du trykker på fodpedalknappen, hvis låget er låst. Dette vil kun beskadige pedalmekanismen.
- Ashtay Basket – Når du bruger en askekurv, skal du være særlig opmærksom på at sikre, at de kasserede cigaretskoder slukkes. Anbring askestråler væk fra brændbare materialer og kemikalier. For at tømme bagekassen skal du fjerne kurvelåget og vende beholderen, så indholdet er i bunden af kurven. Sæt låget på igen efter tømning af beholderen. BEMÆRK! En beholder må under ingen omstændigheder tømmes, hvis der stadig er stød i beholderen.
- Kraniekurve – Kraniekurve har et låg med flip-flop. Hold klappen med den ene hånd, når affaldet anbringes i skalkurvene. Flappen har en fjedermekanisme, der gør det svært at trække skrottet ud samt hånden, hvis klappen ikke holdes (låses) med den anden hånd.
- Børnebrug – BEMÆRK! Kurven er ikke et legetøj! På grund af muligheden for legemsbeskadigelse (lakering, klemning og lignende) eller indtagelse af små dele er børns brug af affaldsspand forbudt. Anbring ikke affaldsbeholdere i børns områder på grund af risikoen for snavs i mave-tarmkanalen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Beholdere og deres komponenter fremstillet af poleret og satin rustfrit stål – rengør overfladen med en blød klud eller svamp gennemvædet med et plejeprodukt af rustfrit stål. Aftør med en tør klud efter vask for at undgå pletter.
- Beholdere og lakerede dele – rengør overfladen med en blød klud eller svamp vædet i opvaskemiddel eller gel. Aftør med en tør klud efter vask for at undgå pletter.

GARANTI OG EFTERSLÆGSSERVICE

- Producenten garanterer affaldsbeholdere i en periode på 12 måneder fra salgsdatoen.
- Grundlaget for at behandle en klage er fremlæggelse af købsbevis.
- Garantien dækker: beskadigelse af mekanismerne forårsaget af producenten, beskadigelse af belægningen (lamina, lak)
- Garantien er ikke dækket af: mekaniske (fordybninger, ridser) og kemiske skader, naturkræfter og tilfældige hændelser forårsaget af brug.
- I garantiperioden for den affaldsspand, hvor defekten opdares, skal producenten afhjælpe defekten i produktet, efter at klagen er blevet håndteret på produktionsanlægget. Annoncøren skal levere det defekte produkt direkte til den forhandlerplacering, hvor kedlen blev købt (ikke til producenten).
- Garantirettighederne fortabes af følgende: omarbejdning og designændringer foretaget af brugeren, bevidst skade på affaldsspanden, manglende købsbevis.
- Utilsigtet brug af affaldsspanden vil ugyldiggøre garantien.

Afvikling og miljøbeskyttelse



Ved slutningen af produktets levetid må produktet ikke bortskaffes ved kommunalt affald, men skal blot returneres til opsamlingsstedet. Det er brugerens ansvar at returnere det udgåede produkt til bortskaffelsesfaciliteten. Manglende overholdelse kan straffes i overensstemmelse med gældende regler for bortskaffelse af affald. Hvis den udgåede enhed modtages korrekt som separat affald, kan den genbruges og bortskaffes på en miljøvenlig måde, hvilket reducerer miljøpåvirkningen og sundhedspåvirkningen. For yderligere oplysninger om tilgængelige affaldsindsamlings tjenester bedes du kontakte dit lokale affaldsindsamlingsfirma eller den butik, hvor du købte din enhed. Producenter og forhandlere er ikke ansvarlige for genbrug, behandling eller bortskaffelse af affald, hverken direkte eller gennem et offentligt system.

Hyvä asiakas,

Onnittelut HENDI-jäteastian ostamisesta. Parhaan käyttökokemuksen saat alla olevista käyttöohjeista.

KÄYTTÖ JA KÄYTTÖTURVALLISUUS

- Jäteastia on tarkoitettu vain varastointiin.
- Jäteastian sijainnin on oltava hygieeninen. Tyhjennä roska-astia säännöllisesti hajujen ja pureskelun mahdollisuuden välttämiseksi.
- Jäteastiaa käytettäessä on huolehdittava siitä, että astiat eivät ole määrässä ympäristössä. Korin jatkuva kosketus kosteuden kanssa voi aiheuttaa jäämien muodostumista teräksen ja ruosteen pinnalle.
- Jos säiliössä on mekaanisia vaurioita (murtumia, naarmuja), ruoste saattaa lykätä.
- Jäteastian on lisättävä enintään $\frac{3}{4}$ täyttä jätettä. Tämä helpottaa tyhjentämistä.
- Roskapussien käyttöä suositellaan. Säiliön suora kosketus kosteaan tai kemialliseen jätteeseen voi vaurioittaa säiliön pintaa.
- Ulkoiseen käyttöön tarkoitettuja koreja ei saa altistaa suolapohjaisille jään liuotusaineille.
- Ekokori – Selektiivisten jätteiden erotteluastioita tulee käyttää tarkoitettulla tavalla – merkitse korien tarrat ja erottele jäte ohjeiden mukaisesti. Asetamme jätteen Eco-koreihin kannessa olevan reiän läpi tai nostamalla kantta ilman reikää.
- Poljinkorit, joissa on sisäkuppi – Poljinkorit on tarkoitettu vain sisäiseen käyttöön. Korin kansi aktivoidaan painamalla korin pohjassa olevaa painiketta. Jos kansi ei muuta asentoa painiketta painettaessa, nosta korin kantta kädellä ja säädä sisäastian asentoa siten, että metallinen astianpidike on korin takaosassa. HUOMAUTUS! Älä käytä suurempaa voimaa, kun painat poljinpainiketta, jos kansi on lukittu. Tämä vaurioittaa vain poljinmekanismia.
- Tuhkakori – Kun käytät tuhkakoria, kiinnitä erityistä huomiota siihen, että hävitetyt tupakantumpit sammuvat. Laita tuhkakupit pois syttyvien materiaalien ja kemikaalien läheisyydestä. Tyhjennä takamuksessa oleva laatikko poistamalla korin kansi ja kääntämällä astia ylösalaisin niin, että sisältö on korin pohjalla. Aseta kansi takaisin paikalleen astian tyhjentämisen jälkeen. HUOMAUTUS! Säiliötä ei saa missään tapauksessa tyhjentää, jos säiliössä on vielä peppuja.
- Kallokori – Kallokoreissa on kääntökansi. Pidä läpistä kiinni toisella kädellä, kun laitat jätettä kuorikoreihin. Läpässä on jousimekanismi, joka vaikeuttaa hävikin ja käden vetämistä ulos, jos läppää ei pidetä (lukittu) toisella kädellä.
- Lapsen käyttö – HUOMAUTUS! Kori ei ole lelu! Lasten jäteastian käyttö on kielletty ruumiillisen vamman (haavauman, puristumisen jne.) tai pienten osien nielemisen vuoksi. Älä aseta roska-astioita lasten alueille, koska ne voivat aiheuttaa maha-suolikanavan roskien muodostumista.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Kiillotetusta ja sateinesta ruostumattomasta teräksestä valmistetut astiat ja niiden osat – puhdista pinta pehmeällä liinalla tai sienellä, joka on liotettu ruostumattomasta teräksestä valmistetussa hoitotuotteessa. Pyyhi pesun jälkeen kuivalla liinalla tahrojen välttämiseksi.
- Astiat ja lakatut osat – puhdista pinta astianpesuaineeseen tai geeliin kostutetulla pehmeällä liinalla tai sienellä. Pyyhi pesun jälkeen kuivalla liinalla tahrojen välttämiseksi.

TAKUU- JA MYNNINJÄLKEINEN PALVELU

- Valmistaja takaa roska-astiat 12 kuukauden ajan myyntipäivästä.
- Valituksen käsittelyn peruste on ostotosiitteen esittäminen.
- Takuu kattaa: valmistajan mekanismien vauriot, pinnoitteen vauriot (lamina, lakka)
- Takuu ei kata käytön aiheuttamia mekaanisia (lovia, naarmuja) ja kemiallisia vaurioita, luonnollisia voimia ja satunnaisia tapahtumia.
- Sen jäteastian takuuaikana, jossa vika havaitaan, valmistaja korjaa tuotteen vian sen jälkeen, kun valitus on käsitelty tuotantolaitoksessa. Mainostajan tulee toimittaa viallinen tuote suoraan kauppiaan sijaintiin, josta vedenkeitin on ostettu (ei valmistajalle).
- Takuu oikeudet menetetään seuraavasti: käyttäjän tekemät uudelleentyöstö- ja suunnittelumuutokset, tarkoituksellinen jäteastian vaurio, ostotosiitteen puuttuminen.
- Jäteastian tahaton käyttö mitätöi takuun.

Käytöstä poisto ja ympäristönsuojelu



Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana tuotteen käyttöänsä päätyttyä, vaan palauta se keräyspisteeseen. Lopetetun tuotteen palauttaminen hävittämislaitokseen on käyttäjän vastuulla. Laiminlyönnistä voidaan rangaista soveltuvien jätteiden hävittämistä koskevien määräysten mukaisesti. Jos käytöstä poistettu laite vastaanotetaan oikein erillisenä jätteenä, se voidaan kierrättää ja hävittää ympäristöystävällisesti, mikä vähentää ympäristö- ja terveysvaikutuksia. Lisätietoja saatavilla olevista jätteenkeräyspalveluista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätteenkeräysrytykseen tai myymälään, josta ostit laitteesi. Valmistajat ja jälleenmyyjät eivät ole vastuussa jätteen uudelleenkäytöstä, käsittelystä tai hävittämisestä suoraan tai julkisen järjestelmän kautta.



Kjære kunde,

Gratulerer med kjøpet av HENDI-avfallsbøtten. Se bruksanvisningen nedenfor for best mulig brukeropplevelse.

DRIFT OG SIKKERHET VED BRUK

- Avfallsbøtten er kun ment for oppbevaringsformål.
- Plasseringen av avfallsbøtten skal være hygienisk. Sørg for å tømme avfallsbeholderen ofte for å forhindre lukt og for å forhindre muligheten for å tygge.
- Ved bruk av avfallsbøtte må det utvises forsiktighet for å sikre at beholderne ikke er i våte omgivelser. Konstant kontakt mellom kurven og fuktighet kan bidra til dannelsen av avleiringer på overflaten av stål og rust.
- Eventuell mekanisk skade (knusing, riper) på beholderen kan føre til utsatt rustdannelse.
- Avfallsbøtten skal fylles med opptil $\frac{3}{4}$ avfall med full kapasitet. Dette vil gjøre det lettere å tømme.
- Bruk av søppelposer anbefales. Direkte kontakt mellom beholderen og fuktig eller kjemisk avfall kan føre til skade på beholderens overflate.
- Kurver som er ment for ekstern bruk må ikke utsettes for saltbaserte isoppløsende midler.
- Økokurver – Selektive avfallssegregeringsbeholdere skal brukes som tiltenkt – noter klistremerkene på kurvene og segreger avfallet som anviset. Vi plasserer avfallet i Eco-kurvene gjennom hullet i lokket eller ved å løfte lokket uten hullet.
- Pedalkurver med indre kopp – Pedalkurver er kun til intern bruk. Lokket på kurven aktiveres ved å trykke på knappen nederst i kurven. Hvis lokket ikke endrer posisjon når du trykker på knappen, løfter du lokket på kurven med hånden og justerer posisjonen til det indre spannet slik at metallspannholderen er på baksiden av kurven. MERK! Ikke bruk økt kraft når du trykker på fotpedalknappen hvis lokket er låst. Dette vil bare skade pedalmekanismen.
- Ashtray Basket – Når du bruker en askebegerkurv, vær spesielt oppmerksom på å sikre at de kasserte sigarettstumpene er slukket. Plasser askebegere vekk fra brennbare materialer og kjemikalier. For å tømme bultboksen, fjern kurvlokket og snu beholderen slik at innholdet er nederst i kurven. Sett på lokket igjen etter at beholderen er tømt. MERK! En beholder skal ikke under noen omstendigheter tømmes hvis det fortsatt er rumper i beholderen.
- Hodeskallekurver – Hodeskallekurver har et flip-flop lokk. Hold klaffen med den ene hånden når du plasserer avfallet i skallkurvene. Klaffen har en fjærmekanisme som gjør det vanskelig å trekke ut skrapet, så vel som hånden hvis klaffen ikke holdes (låst) med den andre hånden.
- Barnebruk – MERK! Kurven er ikke et leketøy! På grunn av muligheten for personskade (mangel, klemming og lignende) eller inntak av små deler, er det forbudt å bruke avfallsbøtte fra barn. Ikke plasser søppelbøtter i barns områder på grunn av muligheten for rusik i mage-tarmkanalen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

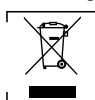
- Beholdere og deres komponenter laget av polert og sateng rustfritt stål – rengjør overflaten med en myk klut eller svamp gjennomfuktet i et rustfritt stålpleieprodukt. Tørk av med en tørr klut etter vask for å unngå flekker.
- Beholdere og lakkerte deler – rengjør overflaten med en myk klut eller svamp fuktet med oppvaskmiddel eller gel. Tørk av med en tørr klut etter vask for å unngå flekker.

GARANTI- OG ETTERSALGSSERVICE

- Produsenten garanterer søppelbøtter i en periode på 12 måneder fra salgsdatoen.
- Grunnlaget for å håndtere en klage er presentasjon av kjøpsbevis.
- Garantien dekker: skade på mekanismene forårsaket av produsenten, skade på belegget (lamina, lakk)
- Garantien dekkes ikke av: mekaniske (fordypninger, riper) og kjemiske skader, naturkrefter og tilfældige hendelser forårsaket av bruk.
- I løpet av garantiperioden for avfallsbeholderen der defekten oppdages, skal produsenten utbedre defekten i produktet etter at klagen er håndtert på produksjonsanlegget. Annonseren skal levere det defekte produktet direkte til forhandlerstedet der vannkokeren ble kjøpt (ikke til produsenten).
- Garantirettighetene går tapt av følgende: omarbeiding og designendringer av brukeren, bevisst skade på avfallsbøtten, manglende kjøpsbevis.
- Utisiktet bruk av avfallsbeholderen vil ugyldiggjøre garanti- en.

Avvikling og miljøvern

På slutten av produktets levetid, ikke kast med kommunalt avfall, bare gå tilbake til innsamlingsstedet. Det er brukerens ansvar å returnere det utgåtte produktet til avfallsanlegget. Manglende overholdelse kan straffes i henhold til gjeldende forskrifter for avfallshåndtering. Hvis den pensjonerte enheten mottas riktig som et separat avfall, kan den resirkuleres og avhendes på en miljøvennlig måte, noe som reduserer miljøpåvirkningen og helsepåvirkningen. Hvis du vil ha mer informasjon om tilgjengelige avfallsinnsamlings tjenester, kan du kontakte ditt lokale avfalls selskap eller butikken der du kjøpte enheten. Produsenter og forhandlere er ikke ansvarlige for gjenbruk, behandling eller avhending av avfall, enten direkte eller gjennom et offentlig system.



Spoštovana stranka,

Čestitke za nakup vašega HENDI smetnjaka. Za najboljšo uporabniško izkušnjo glejte spodnja navodila za uporabo.

DELOVANJE IN VARNOST UPORABE

- Posoda za odpadke je namenjena samo za shranjevanje.
- Lokacija posode za odpadke mora biti higienska. Pazite, da pogosto izpraznite posodo za odpadke, da preprečite neprijetne vonjave in preprečite možnost zvečenja.
- Pri uporabi posode za odpadke je treba paziti, da vsebniki niso v mokrem okolju. Stalni stik košare z vlago lahko prispeva k nastanku usedlin na površini jekla in rje.
- Kakršne koli mehanske poškodbe (škripanje, praske) na posodi lahko povzročijo odloženo nastajanje rje.
- Posoda za odpadke mora biti napolnjena z do $\frac{3}{4}$ odpadkov s polno zmogljivostjo. To bo olajšalo praznjenje.
- Priporočamo uporabo vrečk za smeti. Neposreden stik posode z vlažnimi ali kemičnimi odpadki lahko povzroči poškodbe površine posode.
- Košare, ki so namenjene zunanji uporabi, ne smejo biti izpostavljene sredstvom za raztapljanje ledu na osnovi soli.
- Eko košare – Selektivne posode za ločevanje odpadkov je treba uporabljati, kot je predvideno – upoštevajte nalepke na košarah in odpadke ločite po navodilih. Odpadke vstavljamo v Eko košare skozi luknjo v pokrovu ali tako, da dvignemo pokrov brez luknje.
- Košare za pedale z notranjo skodelico – košare za pedale so namenjene samo notranji uporabi. Pokrov košare se aktivira s pritiskom na gumb na dnu košare. Če se pokrov ob pritisku na gumb ne spremeni, dvignite pokrov košare z roko in prilagodite položaj notranjega vedra, tako da je kovinsko držalo za vedro na zadnji strani košare. **OPOMBA!** Če je pokrov zaklenjen, ne uporabljajte večje sile pri pritisku na gumb nožnega pedala. To bo samo poškodovalo mehanizem pedala.
- Košarica za pepelnik – Pri uporabi košare za pepelnik bodite posebej pozorni, da se zavržene cigaretno ogorke ugasnejo. Postavite pepelnike stran od vnetljivih materialov in kemikalij. Če želite izprazniti škatlo z zadnjico, odstranite pokrov košare in obrnite posodo tako, da je vsebina na dnu košare. Po izpraznitvi posode zamenjajte pokrov. **OPOMBA!** V nobenem primeru ne smete izprazniti posode, če je v posodi še vedno zadnjica.
- Košare za lobanjo – košare za lobanjo imajo pokrov za flip-flop. Med nameščanjem odpadkov v košare školjke z eno roko držite loputo. Zaklopka ima vzmetni mehanizem, zaradi katerega je težko izvleči ostanke, kot tudi roko, če se zavihek ne drži (zaklenjen) z drugo roko.
- Otroška uporaba – **POZOR!** Košara ni igrača! Zaradi možnosti telesnih poškodb (laceracija, ščipanje in podobno) ali zaužitja majhnih delov je uporaba košev za odpadke pri otrocih prepovedana. Ne postavljajte smetnjakov na otroška območja zaradi možnosti razbitin prebavil.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Vsebniki in njihovi sestavni deli iz poliranega in satenastega nerjavnega jekla – površino očistite z mehko krpo ali gobico, namočeno v izdelek za nego iz nerjavečega jekla. Po pranju obrišite s suho krpo, da preprečite madeže.
- Vsebniki in lakirani deli – površino očistite z mehko krpo ali gobico, namočeno v tekočino za pomivanje posode ali gel. Po pranju obrišite s suho krpo, da preprečite madeže.

GARANCIJA IN POPRODAJNE STORITVE

- Proizvajalec jamči posode za smeti za obdobje 12 mesecev od datuma prodaje.
- Osnova za obravnavo pritožbe je predložitev dokazila o nakupu.
- Garancija krije: poškodbe mehanizmov, ki jih povzroči proizvajalec, poškodbe prevleke (lamina, lak)
- Garancija ni zajeta v: mehanske (indentacije, praske) in kemične poškodbe, naravne sile in naključne dogodke, ki jih povzroči uporaba.
- Med garancijskim obdobjem posode za odpadke, v kateri je odkrita napaka, proizvajalec odpravi napako na izdelku po obravnavanju reklamacije v proizvodni tovarni. Oglaševalec mora okvarjen izdelek dostaviti neposredno na mesto trgovca, kjer je bil kupljen kotliček (ne proizvajalcu).
- Garancijske pravice so zasežene z naslednjim: predelava in spremembe zasnove s strani uporabnika, namerna škoda posode za odpadke, pomanjkanje dokazila o nakupu.
- Nenamerna uporaba posode za odpadke izniči garancijo.

Razgradnja in varstvo okolja

Ob koncu življenjske dobe izdelka ne zavrzite s komunalnimi odpadki, temveč se vrnite na zbirno mesto. Uporabnik je odgovoren, da izdelek, ki je bil ustavljen, vrne v odlagališče. Neupoštevanje se lahko kaznuje v skladu z veljavnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov. Če je upokojeni pripomoček pravilno sprejet kot ločen odpadek, ga je mogoče reciklirati in odstraniti na okolju prijazen način, kar zmanjšuje vplive na okolje in zdravje. Za več informacij o razpoložljivih storitvah zbiranja odpadkov se obrnite na lokalno podjetje za zbiranje odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili napravo. Proizvajalci in trgovci niso odgovorni za ponovno uporabo, obdelavo ali odstranjevanje odpadkov neposredno ali prek javnega sistema.



Bästa kund,

Gratis till att du har köpt din HENDI-avfallsbehållare. För bästa användarupplevelse, se bruksanvisningen nedan.

DRIFT OCH SÄKERHET VID ANVÄNDNING

- Avfallsbehållaren är endast avsedd för förvaring.
- Placeringen av avfallsbehållaren ska vara hygienisk. Var noga med att tömma avfallsbehållaren ofta för att förhindra lukt och för att förhindra möjligheten att tugga.
- Vid användning av avfallsbehållare måste försiktighet iakttas för att säkerställa att behållare inte befinner sig i en våt miljö. Konstant kontakt mellan korgen och fukt kan bidra till bildandet av avlagringar på ytan av stål och rost.
- Eventuella mekaniska skador (krossning, repor) på behållaren kan leda till uppskjuten rostbildning.
- Avfallsbehållaren ska fyllas med upp till $\frac{3}{4}$ fullkapacitetsavfall. Detta gör det lättare att tömma.
- Användning av soppsåsar rekommenderas. Direkt kontakt mellan behållaren och fuktigt eller kemiskt avfall kan leda till skador på behållarens yta.
- Korgar som är avsedda för extern användning får inte utsättas för saltbaserade islösande medel.
- Ekokorgar – Selektiva avfallssegregationsbehållare ska användas som avsett – notera klistermärkena på korgarna och segregera avfallet enligt instruktionerna. Vi placerar avfallet i Eco-korgarna genom hålet i locket eller genom att lyfta locket utan hålet.
- Pedalkorgar med inre kopp – Pedalkorgarna är endast avsedda för internt bruk. Korgens lock aktiveras genom att trycka på knappen längst ned i korgen. Om locket inte ändrar läge när du trycker på knappen lyfter du korgens lock med handen och justerar det inre kärlets läge så att metallkärshållaren sitter på korgens baksida. OBS! Använd inte ökad kraft när du trycker på fotpedalsknappen om locket är låst. Detta skadar endast pedalmekanismen.
- Ashtray-korg – Vid användning av en askkoppskorg, var särskilt uppmärksam på att de kasserade cigarettfimparna är släckta. Placera askkoppar på avstånd från brandfarliga material och kemikalier. För att tömma rumpan, ta bort korglocket och vänd behållaren så att innehållet finns längst ner i korgen. Sätt tillbaka locket efter att behållaren har tömts. OBS! En behållare får under inga omständigheter tömmas om det fortfarande finns rumpor i behållaren.
- Skallkorgar – Skallkorgar har ett flip-flop-lock. Håll fliken med en hand när du placerar avfallet i skallkorgarna. Fliken har en fjädermekanism som gör det svårt att dra ut skroten såväl som handen om fliken inte hålls (låst) med den andra handen.
- Barnanvändning – OBS! Korgen är ingen leksak! På grund av risken för kroppsskada (laceration, nypning och liknande) eller intag av små delar är användning av avfallsbehållare av barn förbjuden. Placera inte soptunnor i barnområden på grund av risken för skräp i mag-tarmkanalen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Behållare och deras komponenter är tillverkade av polerat och satin rostfritt stål – rengör ytan med en mjuk trasa eller svamp indränkt i en vårdprodukt av rostfritt stål. Torka av med en torr trasa efter tvätt för att förhindra fläckar.
- Behållare och lackerade delar – rengör ytan med en mjuk trasa eller svamp indränkt i diskmedel eller gel. Torka av med en torr trasa efter tvätt för att förhindra fläckar.

GARANTI OCH SERVICE EFTER FÖRSÄLJNING

- Tillverkaren garanterar soptunnor under en period av 12 månader från försäljningsdatumet.
- Grunden för att hantera ett klagomål är uppvisande av inköpsbevis.
- Garantin täcker: skador på mekanismerna som orsakas av tillverkaren, skador på beläggningen (lamina, lack)
- Garantin täcks inte av: mekaniska (bucklor, repor) och kemiska skador, naturkrafter och slumpmässiga händelser orsakade av användning.
- Under garantiperioden för avfallsbehållaren där defekten upptäcks ska tillverkaren åtgärda defekten i produkten efter att klagomålet har hanterats på tillverkningsanläggningen. Annonsören ska leverera den defekta produkten direkt till den återförsäljare där vattenkokaren köptes (inte till tillverkaren).
- Garantirättigheterna förverkas av följande: omarbetning och designändringar av användaren, avsiktlig skada på avfallsbehållaren, brist på inköpsbevis.
- Oavsiktlig användning av avfallsbehållaren upphäver garantin.

Avveckling och miljöskydd

Vid slutet av produktens livslängd ska den inte kasseras med kommunalt avfall, utan bara returneras till uppsamlingsplatsen. Det är användarens ansvar att returnera den avvecklade produkten till avfallsanläggningen. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan bestraffas i enlighet med gällande bestämmelser för avfallshantering. Om den borttagna enheten tas emot korrekt som ett separat avfall kan den återvinnas och kasseras på ett miljövänligt sätt, vilket minskar miljöpåverkan och hälsoeffekter. För mer information om tillgängliga avfallsinsamlings tjänster, kontakta ditt lokala avfallsinsamlingsföretag eller butiken där du köpte din enhet. Tillverkare och återförsäljare ansvarar inte för återanvändning, behandling eller bortskaffande av avfall, varken direkt eller via ett offentligt system.

Уважаеми клиенти,

Поздравления за закупуването на Вашия кош за отпадъци HENDI. За най-добро потребителско изживяване, моля, вижте инструкциите за употреба по-долу.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ НА УПОТРЕБА

- Кошчето за отпадъци е предназначено само за съхранение.
- Местоположението на кошчето за отпадъци трябва да бъде хигиенично. Не забравяйте да изпразвате кошчето за отпадъци често, за да предотвратите миризми и да предотвратите възможността за дъвчене.
- Когато използвате кошче за отпадъци, трябва да се внимава контейнерите да не са във влажна среда. Постоянният контакт на кошницата с влага може да допринесе за образуването на отлагания по повърхността на стоманата и ръждата.
- Всяко механично увреждане (смачване, драскотини) на контейнера може да доведе до отложено образуване на ръжда.
- Кошчето за отпадъци трябва да се напълни с до $\frac{3}{4}$ отпадъци с пълен капацитет. Това ще улесни изпразването.
- Препоръчва се използването на торби за боклук. Директният контакт на контейнера с влажни или химически отпадъци може да доведе до повреда на повърхността на контейнера.
- Кошници, които са предназначени за външна употреба, не трябва да се излагат на препарати за разтваряне на лед на солена основа.
- Еко кошници – контейнерите за селективна сегрегация на отпадъците трябва да се използват по предназначение – обърнете внимание на стикерите на кошниците и разделете отпадъците според инструкциите. Ние поставяме отпадъците в кошниците Есо през отвора на капака или чрез повдигане на капака без отвора.
- Кошници за педали с вътрешна чаша – кошниците за педали са само за вътрешна употреба. Капакът на кошницата се активира чрез натискане на бутон в долната част на кошницата. Ако капакът не промени позицията си, когато натиснете бутон, повдигнете капака на кошницата с ръка и регулирайте позицията на вътрешния контейнер така, че металният държач на контейнера да е в задната част на кошницата. **ЗАБЕЛЕЖКА!** Не използвайте повишена сила, когато натискате бутон на крачния pedal, ако капакът е заключен. Това само ще повреди механизма на педала.
- Кошница за пепелник – Когато използвате кошничка за пепелник, обърнете специално внимание, за да се уверите, че изхвърлените фасове за цигари са изгасени. Поставете пепелницата далеч от запалими материали и химикали. За да изпразните кутията с дупето, свалете капака на кошницата и обърнете контейнера така, че съдържанието да е в дъното на кошницата. Сменете капака след изпразване на контейнера. **ЗАБЕЛЕЖКА!** При никакви обстоятелства контейнерът не трябва да се изпразва, ако все още има дупе в контейнера.
- Кошници за череп – Кошниците за череп имат капак за обръщане. Дръжте капака с една ръка, когато поставяте отпадъците в кошниците на черупката. Клапата има пружинен механизъм, който затруднява изваждането на скрапа, както и ръката, ако клапата не се държи (заключена) с другата ръка.

жинен механизъм, който затруднява изваждането на скрапа, както и ръката, ако клапата не се държи (заключена) с другата ръка.

- Детска употреба – **БЕЛЕЖКА!** Кошницата не е играчка! Поради възможността за телесно нараняване (разкъсване, прищипване и други подобни) или поглъщане на малки части, използването на кошче за отпадъци от деца е забранено. Не поставяйте контейнери за боклук в детските зони поради възможността от отпадъци от стомашно-чревния тракт.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Контейнери и техните компоненти, изработени от полирана и сатенена неръждаема стомана – почистете повърхността с мека кърпа или гъба, напоена в продукт за грижа за неръждаема стомана. Избършете със суха кърпа след измиване, за да предотвратите петна.
- Контейнери и лакирани части – почистете повърхността с мека кърпа или гъба, напоена с течност или гел за миене на съдове. Избършете със суха кърпа след измиване, за да предотвратите петна.

ГАРАНЦИОННО И СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

- Производителят гарантира контейнери за отпадъци за период от 12 месеца от датата на продажба.
- Основата за разглеждане на оплакване е представянето на доказателство за покупка.
- Гаранционните покрития: повреда на механизмите, причинени от производителя, повреда на покритието (ламина, лак)
- Гаранцията не се покрива от: механични (названия, драскотини) и химически повреди, природни сили и случайни събития, причинени от употреба.
- По време на гаранционния период на кошчето за отпадъци, в което е открит дефектът, производителят трябва да отстрани дефекта в продукта, след като оплакването е било обработено в производствения завод. Рекламодателят трябва да достави дефектния продукт директно до мястото на търговеца, откъдето е закупен чайникът (не до производителя).
- Гаранционните права се отнемат от следното: промени в работата и дизайна от страна на потребителя, преднамерена повреда на кошчето за отпадъци, липса на доказателство за покупка.
- Непреднамереното използване на кошчето за отпадъци ще анулира гаранцията.

Извеждане от експлоатация и опазване на околната среда



В края на живота на продукта не изхвърляйте с битовите отпадъци, просто се върнете в пункта за събиране. Отговорност на потребителя е да върне преустановения продукт в съоръжението за изхвърляне. Неспазването на изискванията може да бъде наказано в съответствие с приложимите разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Ако пенсионираното устройство е прието правилно като отделен отпадък, то може да бъде рециклирано и изхвърлено по екологичен начин, намалявайки въздействието върху околната среда и здраве-

то. За повече информация относно наличните услуги за събиране на отпадъци, моля, свържете се с местната компания за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили устройството си. Производителите и търговците не носят отговорност за повторната употреба, третирането или изхвърлянето на отпадъци, пряко или чрез обществена система.

РУССКИЙ

Уважаемый клиент!

Поздравляем с приобретением мусорного контейнера HENDI. Для получения более удобной информации о пользователе см. инструкции по применению ниже.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Контейнер для отходов предназначен только для хранения.
- Расположение мусорного контейнера должно быть гигиеничным. Во избежание неприятных запахов и возможности жевания регулярно опорожняйте контейнер для отходов.
- При использовании контейнера для отходов необходимо следить за тем, чтобы контейнеры не находились во влажной среде. Постоянный контакт корзины с влагой может способствовать образованию отложений на поверхности стали и ржавчины.
- Любое механическое повреждение (разрушение, царапины) контейнера может привести к отложенному образованию ржавчины.
- Контейнер для отходов должен быть заполнен до ¾ отходами полной емкости. Это облегчит опорожнение.
- Рекомендуется использовать мусорные мешки. Прямой контакт контейнера с влажными или химическими отходами может привести к повреждению поверхности контейнера.
- Корзины, предназначенные для наружного применения, не должны подвергаться воздействию ледорастворимых веществ на основе соли.
- Экологичные корзины — селективные контейнеры для сегрегации отходов следует использовать по назначению — обратите внимание на наклейки на корзинах и отделе отходов в соответствии с инструкциями. Мы помещаем отходы в корзины Eco через отверстие в крышке или поднимаем крышку без отверстия.
- Корзины для педалей с внутренней чашкой — корзины для педалей предназначены только для внутреннего использования. Крышка корзины активируется нажатием кнопки внизу корзины. Если при нажатии кнопки крышка не изменяет положение, поднимите крышку корзины рукой и отрегулируйте положение внутренней емкости так, чтобы металлический держатель емкости находился в задней части корзины. ПРИМЕЧАНИЕ! Не применяйте повышенное усилие при нажатии кнопки ножной педали, если крышка заблокирована. Это приведет к повреждению только педали.
- Корзина с пепельницей — При использовании корзины с пепельницей уделяйте особое внимание погашению выброшенных сигаретных окурков. Поместите пепельницы вдали от легковоспламеняющихся материалов и химических веществ. Чтобы опорожнить коробку с ягодами, снимите крышку корзины и переверните контейнер так,

чтобы содержимое было на дне корзины. После опорожнения контейнера закройте крышкой. ПРИМЕЧАНИЕ! Ни при каких обстоятельствах нельзя опорожнять контейнер, если в нем все еще остались окурки.

- Корзины с черепом — корзины с черепом имеют откидную крышку. При размещении отходов в корзинах для раковин держите заслонку одной рукой. Клапан имеет пружинный механизм, который затрудняет вытягивание лома, а также руки, если клапан не удерживается (запирается) другой рукой.
- Использование детьми — ПРИМЕЧАНИЕ! Корзина не является игрушкой! Из-за возможности получения телесных повреждений (разрыва, защемления и т. п.) или проглатывания мелких деталей использование детского мусорного контейнера запрещено. Не помещайте мусорные контейнеры в детские зоны из-за возможности образования мусора в желудочно-кишечном тракте.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Контейнеры и их компоненты из полированной и атласной нержавеющей стали — очистите поверхность мягкой тканью или губкой, смоченной в средстве для ухода за нержавеющей сталью. Протрите сухой тканью после мытья, чтобы предотвратить появление пятен.
- Контейнеры и лакированные детали — очистите поверхность мягкой тканью или губкой, смоченной в жидкости или геле для мытья посуды. Протрите сухой тканью после мытья, чтобы предотвратить появление пятен.

ГАРАНТИЙНОЕ И ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Производитель гарантирует приемку мусора в течение 12 месяцев с даты продажи.
- Основанием для рассмотрения жалобы является предоставление доказательства покупки.
- Гарантия распространяется на: повреждение механизмов, вызванных производителем, повреждение покрытия (смола, лака)
- Гарантия не покрывается: механическими (выемки, царапины) и химическими повреждениями, природными силами и случайными событиями, вызванными использованием.
- В течение гарантийного периода мусорного контейнера, в котором обнаружен дефект, производитель должен устранить дефект в продукте после рассмотрения жалобы на производственном предприятии. Рекламодатель должен доставить дефектный продукт непосредственно в место продажи, где был приобретен чайник (не производителю).
- Гарантийные права утрачиваются в результате следующих действий: доработка и изменение конструкции пользователем, умышленное повреждение мусорного контейнера, отсутствие подтверждения покупки.
- Непреднамеренное использование мусорного контейнера приведет к аннулированию гарантии.



Вывод из эксплуатации и защита окружающей среды



По окончании срока службы изделия не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами, просто верните в пункт сбора. Пользователь несет ответственность за возврат снятого с производства изделия в предприятие по утилизации.

Несоблюдение этого требования может быть наказано в соответствии с применимыми правилами утилизации отходов. Если снятое с производства устройство правильно принято в виде отдельных отходов, его можно переработать и утилизировать экологически безопасным способом, что уменьшит воздействие на окружающую среду и здоровье. Для получения дополнительной информации о доступных услугах по сбору отходов обратитесь в местную компанию по сбору отходов или в магазин, в котором вы приобрели устройство. Производители и дилеры не несут ответственности за повторное использование, обработку или утилизацию отходов непосредственно или через общественную систему.









Tools for Chefs

HENDI B.V.

Innovatielaan 6
6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

HENDI Polska Sp. z o.o.

ul. Firmowa 12
62-023 Robakowo, Poland
Tel: +48 61 658 7000
Email: info@hendi.pl

HENDI GmbH

Ehring 15
5112 Lamprechtshausen, Austria
Tel: +43 6274 200 10 0
Email: office.austria@hendi.eu

HENDI Romania S.R.L.

Str. Sânzieni FN, DE 305
507075, Ghimbav, Braşov, Romania
Tel: +40 268 320330
Email: office@hendi.ro

HENDI Horeca SL

Polígono Campollano, Calle B, 120
02007 Albacete, España
Tel: +34 967 486193
Email: espana@hendi.eu

PKS HENDI South East Europe SA

5 Metsovou Str.
18346 Moschato, Athens, Greece
Tel: +30 210 4839700
Email: info@pks-hendi.com

HENDI Italia S.R.L.

Via Leonardo da Vinci 4
39100 Bolzano (BZ), Italy
Tel: +39 800 727 438
Email: office.italy@hendi.eu

HENDI HK Ltd.

1202, 12/F Exchange Tower
33 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Hong Kong
Tel: +852 2154 2618
Email: info-hk@hendi.eu

Find HENDI on internet:

www.hendi.com
www.facebook.com/HendiToolsforChefs
<https://www.linkedin.com/company/hendi-tools-for-chefs/>
www.youtube.com/HendiEquipment

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.
DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.
PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.
FR: Variations et fautes d'impression réservés.
IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.
RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.
GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.
HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.
CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.
HU: Változások, nyomtatási és beállítási hibák fenntartva.
UA: Помилки в друку та друку збережено.
EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.
LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.
PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.
ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.
SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.
DK: Ændringer, udskrivning og typeindstilling fejlt reserveret.
FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.
NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstilling reserveret.
SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.
SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.
BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.
RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.